



Cafitesse Excellence Touch

Bruksveiledning

EXCELLENCE TOUCH - 2023



Opphavsrett 2023 © JACOBS DOUWE EGBERTS, Holland
Den engelske utgangen er originalversjonen av bruksveiledningen.
Alle andre språk er oversettelser av den originale bruksveiledningen.

Produsent:
EVOCA SpA
Via Roma 24
24030 Valbrembo (BG)
Italia

INNHOLDSFORTEGNELSE

1 - FORORD.	4	6 - PROGRAMMIERING	26
Om automaten	4	Introduksjon	26
Viktig	4	Gå til operatør-menyer	26
Symboler som brukes i denne veiledningen	4	Startmeny programmering	27
2 - SIKKERHETSINSTRUKSJONER.	5	Angivelse av verdier	29
Generell sikkerhet	5	Daglige handlinger (meny del 1)	30
Transport og lagring	6	Innstilling av drikker (meny del 2)	31
Installasjon	6	Maskininnstillinger (meny del 3)	36
Sikkerhetsinstrukser for næringsmidler (HACCP)	8	Drikketellere / Statistikk	40
Opplæring	8	(meny del 4)	40
3 - OVERSIKT.	9	Energisparing (meny del 5)	43
Oversikt over automaten	9	Betalingsystemer (meny del 6)	45
Oversikt over automatens grensesnitt	10	Systemer (meny del 8)	45
Statuslinje	11	7 - BETALINGSSYSTEMER.	46
4 - DRIFT	12	Introduksjon	46
Plassering av en produktpakke	12	Forskjellige betalingsfunksjoner	46
Tomme produktpakker.	12	Priser (meny del 6)	47
Plassering av kopp/kanne	13	Betalingsystemprotokoller	49
Levering av drikke	13	(meny del 7)	49
Avslåing av automaten	18	8 - FEILSØKING	55
Oppstart av automaten	18	9 - SPESIFIKASJONER	58
Forskjellige innstillinger og informasjon	19	VEDLEGG A - INTERNASJONAL LISTE OVER	
5 - RENGJØRING	20	STIKKONTAKTER	60
Utvendig rengjøring	20		
Rengjøringsprosedyrer	20		
Når skal man rengjøre automaten	21		
Skylling	21		
Komplett rengjøring	23		

1 - FORORD

Om automaten

Takk for at du valgte Cafitesse Excellence Touch-automaten. Cafitesse Excellence Touch er en høykvalitets automat som er designet for å levere varm og kald* kaffe, kaffe-baserte spesialiteter, kakao-drikker (tilleggsvalg) og varmt vann til den profesjonelle næringsmiddelindustrien.

Denne manualen inneholder omfattende drifts- og sikkerhetsinstruksjoner. Vennligst betjen og vedlikehold automaten som beskrevet i denne veiledningen for å få best mulig dispenserytelse og for å følge matvaresikkerhetsforskriftene / HACCP.

Dersom du har spørsmål, ta kontakt med din leverandør av Cafitesse-system.

Viktig

Automaten kan kun installeres på steder der den kan overvåkes av opplærte personer.

Drift, fylling og rengjøring av automaten må være begrenset til autoriserte og opplærte personer. Sørg for at nye medarbeidere leser bruksveiledningen før de bruker automaten, og at de forstår sikkerhets- og hygieneaspektene i den.

Produsenten og JACOBS DOUWE EGBERTS kan ikke holdes ansvarlig for materielle og/eller personskader som følge av feil bruk av automaten eller fra manglende overholdelse av prosedyrene som er gitt i denne veiledningen.

Symboler som brukes i denne veiledningen

Følgende symboler brukes i denne veiledningen i kombinasjon med et utsagn for å understreke viktig og kritisk informasjon. Ta hensyn til utsagnene for å sikre trygg drift og unngå personskader og skader på produktet.



Merk:

Gir tilleggsinformasjon som kan være nyttig under driften av automaten.



Forsiktig:

Varsler mot usikre rutiner. Må observeres for å sørge for matsikkerhet, for å unngå mindre personskader eller skade på automaten.



Advarsel:

Indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til alvorlige skader og til og med dødsfall.



Fare:

INDIKERER EN UMIDDELBAR FARLIG SITUASJON SOM, DERSOM DEN IKKE UNNGÅS, VIL FØRE TIL ALVORLIGE SKADER OG TIL OG MED DØDSFALL.

2 - SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Generell sikkerhet

Utstyret er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med begrensede psykiske eller fysiske evner eller funksjonshemmelser. For å garantere deres egen sikkerhet, bør de ledes og instrueres av en kompetent person angående bruken av utstyret.

 **Fare:**
RØR ALDRI STRØMFORSYNINGSPLOGGEN DERSOM HENDENE DIN ELLER STRØMLEDNINGEN / PLOGGEN ER VÅTE.

 **Advarsel:**
Ikke la barn oppholde seg uten overvåking i nærheten av automaten.

 **Advarsel:**
Dersom ledningen til automaten er skadet, må automaten slås av og systemleverandøren din kontaktes for å erstatte den.

 **Advarsel:**
Produktene som leveres av automaten er meget varme! For å unngå skålding, hold hendene og andre deler av kroppen unna leveringsområdet under en levering eller under skylling (rengjøring av automaten).

 **Advarsel:**
Ikke plasser kopper, kanner eller beholdere med varme væsker på toppen av automaten.

 **Advarsel:**
Det finnes en risiko for skålding dersom koppene/kannene/holderne skulle falle ned.

 **Advarsel:**
Hold tilstrekkelig fritt rom rundt automaten skal at man lett kan komme unna dersom det sprutes varm væske.

 **Advarsel:**
Plasser automaten på et bord eller en disk med en minimumshøyde på 60 cm/24" slik at små barn ikke kan begynne å drikke en levert drikk.

 **Forsiktig:**
Sjekk og tøm automatens dryppebrett jevnlig for å unngå risiko for skålding og for å unngå bløtt gulv (sklifare) når (varmt) drikke søles av dryppebrettet.

 **Advarsel:**
Bruk kun originale reservedeler for å få distribusjonssenheten til å fungere.

Transport og lagring

Alltid lagre og transporter automaten i den originale emballasjen. Før lagring eller transportering av automaten:

- Plasser alle produktpakkene i kjøleskapet.
- Rengjør automaten.
- Kontakt din leverandør av Cafitesse-system, slik at en autorisert og utdannet servicetekniker kan tømme vannet fra kjelen og beskytte automaten mot frostskafer.



Forsiktig:

Automaten kan ikke utsettes for frost under hverken drift, lagring eller transport.

Installasjon

Installasjon, flytting, service og programmering av automaten kan kun utføres av autoriserte og utdannede serviceteknikere.

Utstyret må installeres av din leverandør av Cafitesse-system i samsvar med installasjonskravene:

- Automaten er kun beregnet for innendørs installasjon. Plasser den på en stabil flat overflate, for eksempel et bord eller en disk som tåler vekten. Beskytt automaten mot direkte sollys, frost og regn.
- Sørg for at det er nok rom rundt automaten slik at den får ventilasjon, og at front/baksidene er tilgjengelige for service.
- Bruk kun nye vannslanger og tilkoblinger i samsvar med EN61770 for tilkobling til vannforsyningen. Gamle og/eller brukte vannslanger er ikke tillatt.

- Automaten må være koblet til drikkevann-nettet i samsvar med lokale bestemmelser. Dersom automaten har valg for kald drikk må kvaliteten på vannforsyningen kontrolleres slik at den kalde drikk kan leveres i henhold til lokale bestemmelser.
- Beskytt automaten mot rennende vann, sprut, spray eller damp, varme eller tungt støv.
- Automaten må ikke rengjøres med vannstråle og er ikke egnet for installasjon på en flate, der en vannstråle kan bli brukt i nærheten (f. eks. til rengjøringsformål).
- Hvis automaten er koblet til en permanent koblet strømforsyning (uten stikkontakt), må du sørge for at den elektriske kretsen er utstyrt med en kretsbytter med en kontaktåpning på minst 3 mm/0,12", som styrer alle poler.
- Ved tilkobling til en stikkontakt, skal en jordet stikkontakt brukes i samsvar med lokale forskrifter. Kontroller at den elektriske kretsen er sikret med en feilstrøms sikkerhetsbryter, og at strømforsyningspluggen forblir tilgjengelig etter installasjon.
- Strømforsyningspluggen kan kun byttes ut av autoriserte og utdannede serviceteknikere. Den samme pluggmodellen eller en av modellene som er oppført i vedlegg "A" må brukes ved byttingen.
- Produsenten frasier seg ethvert ansvar for enhver skade som er forårsaket av manglende overholdelse av sikkerhetsinstruksene som er nevnt ovenfor.

Spesifikk sikkerhetsinformasjon for marin anvendelse



Advarsel:

Excellence distribusjonsenhet, med tilhørende pakke (for feste), er blitt testet etter sikkerhetsstandardene med samlet hellingsforhold = 22,5° OG svingefrekvens opptil 0,1 Hz OG for en tid på opp til 15 minutter i hver retning.



Advarsel:

Dersom hellingsforholdene er utenfor de grensene som er definert gjennom sikkerhetstesten, slå av distribusjonsenheten og sørg for at personer og gjenstander ikke er utsatt for risiko i nærheten av distribusjonsenheten gjennom å feste den ytterligere.



Advarsel:

Sjekk at skruene er festet riktig og sikkert, at strammingen er korrekt (min. 6,5 Nm, maks. 8 Nm), eller tegn til slitasje forårsaket av gjensidig bevegelse, hyppig ved ordinært vedlikehold.



Advarsel:

Ved grov sjø, kontroller at alle skruene er festet riktig og sikkert, at strammingen er korrekt (min. 6,5 Nm, maks. 8 Nm), eller også der det er tegn til slitasje forårsaket av gjensidig bevegelse etter hver værhendelse, eller hver dag under værhendelsen.



Advarsel:

Hellingsvinkelen til avløpsslangen må være slik at vannet tømmes på riktig måte.



Advarsel:

For at godkjenningen fra NSF skal være gyldig, må ikke klistremerkene som viser NSF-merket sammen med produsentens navn fjernes fra siden (dersom dette er til stede).

Sikkerhetsinstrukser for næringsmidler (HACCP)

Automaten er designet for å overholde regelverket for næringsmiddelsikkerhet, inkludert HACCP, som kreves i næringsmiddelindustrien.

Operatøren er ansvarlig for å overvåke at grunnleggende næringsmiddelsikkerhet og hygiene blir ivaretatt. Følg rengjøringsprosedyrene som er gitt i denne veiledningen. Vær oppmerksom på at HACCP-forskriftene krever at disse loggføres.

- Følg instruksjonene som er trykt på Cafitesse-produktpakkene angående lagring og håndtering.
- Vask hendene før håndtering av produktpakker eller automatdeler som kommer i kontakt med ingrediensene.
- Ikke rør spissen på dosereren. Dersom dosereren trenger rengjøring, skyll kun med kaldt vann.
- Vær oppmerksom på "Best før" og "Utløps"-datoene på produktpakken. Ikke bruk en produktpakke dersom én av disse datoene er utløpt, og bruk pakker som har blitt lagret lengst først (først inn, først ut-prinsippet).
- Hold området rundt automaten rent og ryddig.
- Bruk bare rengjøringsmidler som er anbefalt av næringsmiddelindustrien og din leverandør av Cafitesse-system. Følg instruksjonene på etiketten til rengjøringsmiddelet for sikker håndtering.



Fare:

IKKE SPRAY ELLER SPRUT VANN PÅ AUTOMATEN. IKKE BRUK VANNSTRÅLE FOR RENGJØRING.



Fare:

IKKE TIPP AUTOMATEN FOR Å VASKE BAK ELLER UNDER DEN. UNNGÅ SKÅLDING! KJELEN INNEHOLDER MEGET VARMT VANN SOM KAN RENNE UT HVIS DU TIPPER ELLER FLYTTER AUTOMATEN.

Opplæring

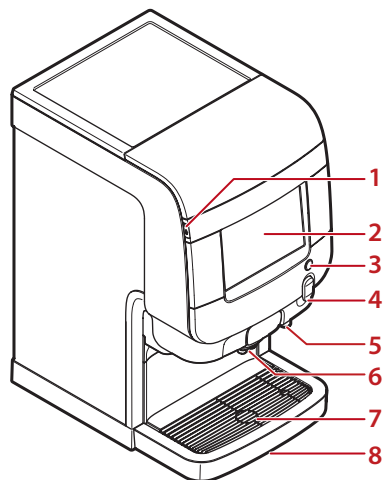
Opplæring av nye ansatte i instruksjoner for næringsmidler (HACCP).

- Informere nye ansatte om rengjøringsprosedyrer og deres tidsplan.
- Sørg for at nye ansatte leser bruksveiledningen før de bruker automaten.
- Oppbevare bruksveiledningen i nærheten av automaten.

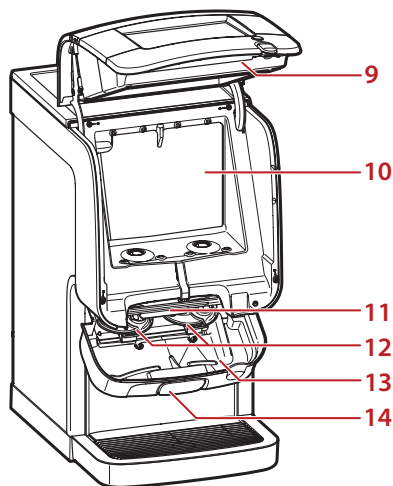
Ved spørsmål, ta kontakt med din leverandør av Cafitesse-system.

3 - OVERSIKT

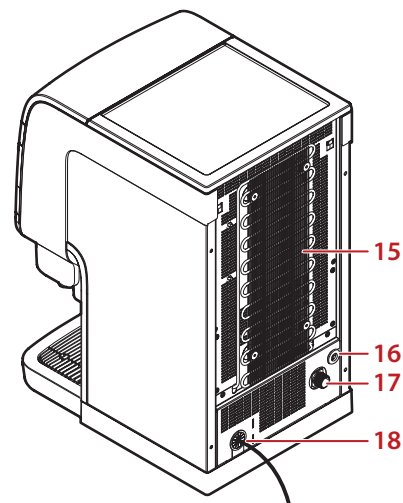
Oversikt over automaten



- 1. Kontakt for USB-nøkkel
- 2. Berøringsskjerm
- 3. Varmtvannsknapp for fri flyt-levering
- 4. Dørhåndtak (lås kan velges)
- 5. Høyre utgang for varmt vann
- 6. Midtre utgang for drikke
- 7. Kopp-brett
- 8. Dryppebrett

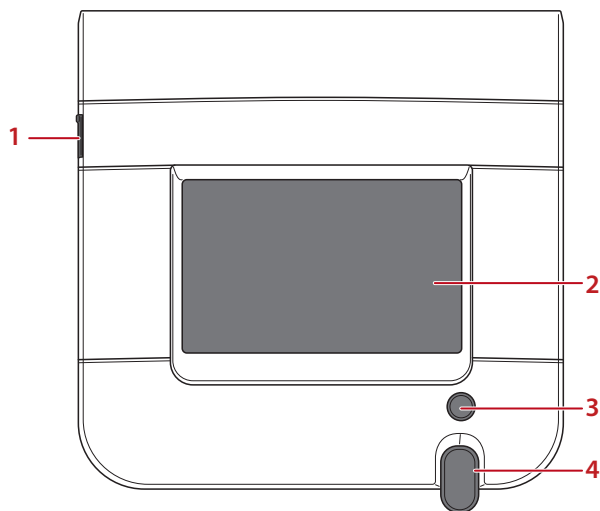


- 9. Automatlid
- 10. Nedkjølingsrom
- 11. Frigjøringsspak
- 12. Blandeboller
- 13. Innvendig dryppebrett
- 14. Utgangsdell



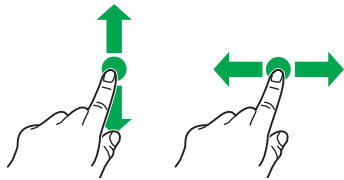
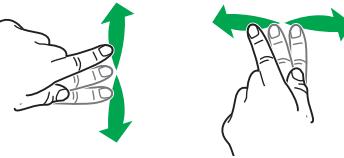
- 15. Kondensatgitter
- 16. Tilkobling av tilleggsutstyr
- 17. Tilkobling av vann
- 18. Strømledning

Oversikt over automatens grensesnitt

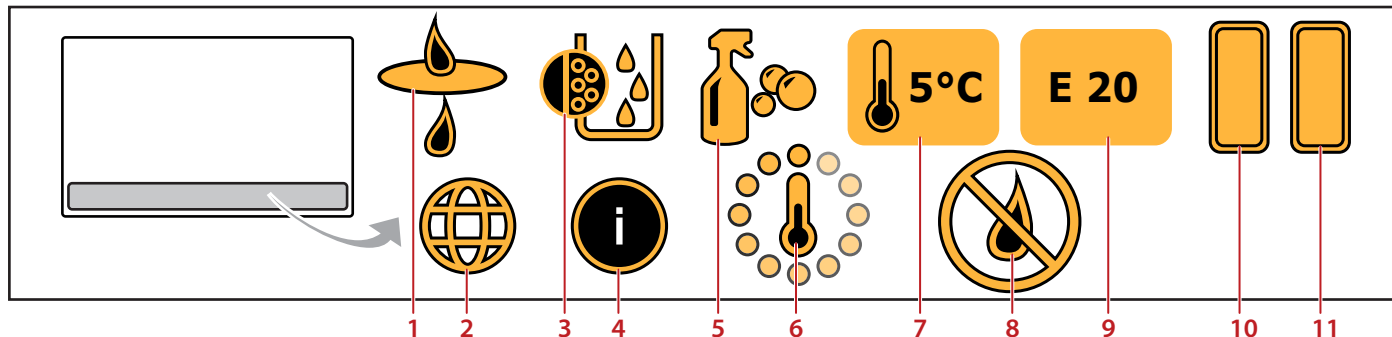


1. Kontakt for USB-nøkkel
2. Berøringsskjem
3. Varmtvannsknapp for fri flyt-levering
4. Dørhåndtak (lås kan velges)

For levering av drikke, rengjøring og programmering, bruk følgende fingeroperasjoner på berøringsskjermen. Du finner eksempler i bruksveiledningen:

	Trykk på ikoner, funksjoner og objekter for å aktivere dem , eller for å åpne kontekstmenyer.
	Trykk og hold på ikoner og objekter for å dra dem til en annen posisjon.
	Skyv fingeren på berøringsskjermen opp/ned/ til venstre/til høyre for å bla gjennom menyer og verdier.

Statuslinje



Avhengig av automatens status, kan statuslinjen vise følgende ikoner:

1. **VANNFILTER**-alarm - bytt ut vannfilteret
2. **OPPIGI LAND** - velg språk og valuta f.eks. For betalingssystemer
3. **AVKALKINGS**alarm - avkalk kjelen
4. **NÆRINGSFAKTA** - viser næringsinnholdsinformasjon om drikken
5. **RENGJØRINGS**-alarm - kjør rengjøringsprosedyren
6. **KOKENDE KJELE** - vannet i kjelen er oppvarmet
7. Visning av **TEMPERATUR NEDKJØLINGSROMMET**
8. **IKKE VANN/INGEN DRIKKELEVERING**
9. Visning av **FEILKODER**, se kapittel „8. Feilsøking i denne bruksveiledningen.
10. Fyllenivå av **VENSTRE PRODUKTPAKKE**, her 100%.
11. Fyllenivå av **HØYRE PRODUKTPAKKE**, her 100%.

* = denne beskjeden kan være avslått i enkelte markeder | ** = kaldt drikke er ikke tilgjengelig på alle automatutgaver

4 - DRIFT

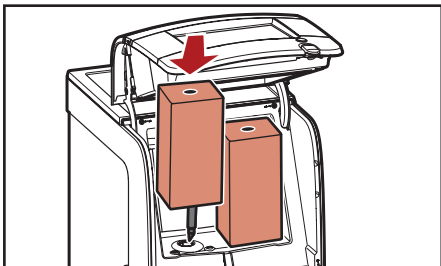


Fig. 4.1 - Plasser produktpakken

Plassering av en produktpakke



Forsiktig:

Bruk aldri en frossen eller skadet produktpakke. Bruk aldri en produktpakke dersom "Best før"-datoen er utløpt.

1. Vask hendene dine før de berører en produktpakke.
2. Les og følg instruksjonene på baksiden av pakken.
3. Åpne automatdøren.
4. Sett inn produktpakken (fig. 4.1.)
5. Lukk automatdøren.
6. Dispenser en drikkeprøve.

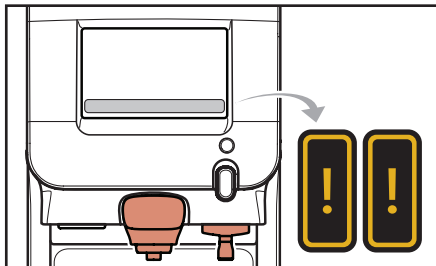


Fig. 4.2 - Tom produktpakke-ikon

Tomme produktpakker.

Hvis en produktpakke er tom, vises de tilsvarende drikkene som bleke fargede gjenstander på berøringsskjermen. Drikkene kan ikke leveres.

Ikonet for tom produktpakke vises i systemikon-området (fig. 4.2) eller på statusskjermen.

Levering av drikke, som kun inneholder den tilgjengelige ingrediensen, varmt eller kaldt vann, er fremdeles mulig.

Ring automatens operatør for utbytting av den tomme produktpakken.

Dersom operatørens telefonnummer er angitt og aktivert i operatørmenyen, vil det angitte telefonnummeret bli vist på skjermen.

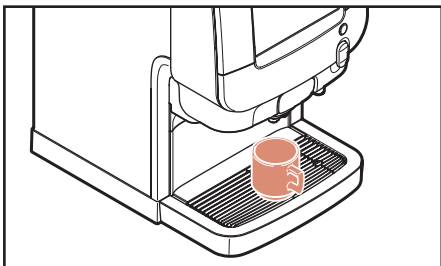


Fig. 4.3 - Plassering av koppen

Plassering av kopp/kanne

Automaten har to produktutløp (fig. 4.4):

- Midten: for melk, kakao, te eller kaffedrikker*
- Høyre: for vann



Forsiktig:

Plasser koppen eller kannen under utløpet som du har valgt - midten for drikke, høyre for vann.

Plasser koppen på koppbrettet (fig. 4.3)- En spesiell fot for automaten er påbudt ved bruk av store kanner.

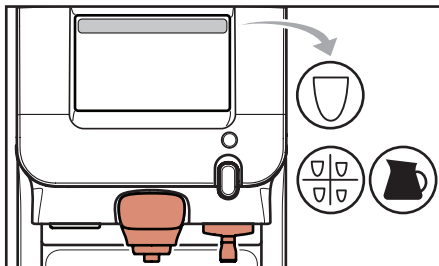


Fig. 4.4 - Berøringskjerm og utløp for drikke

Levering av drikke



Advarsel:

Væskene som dispenseres av automaten er varme! Unngå skålding!

Hold hender og andre kroppsdeler vekk fra automaten under leveringen av drikkene.

Ikke la barn være uten overvåking i nærheten av automaten.

Hver av menyene og funksjonene nedenfor kan slås på eller av av serviceteknikeren. Kontakt din leverandør av Cafitesse-system hvis du vil ha dette endret.

Excellence Touch automaten gir flere muligheter for levering av drikke (figur 4.4):

- Porsjonert levering som "Lag din egen", "Drikke" eller "Kanner" på berøringskjermen.
- Fri flyt av vann med varmtvannsknappen, se fig. 4.10 på side 14.

Porsjonert levering

START-knappen behøves bare å trykkes på én gang. Leveringen stopper automatisk etter at én porsjon er levert.

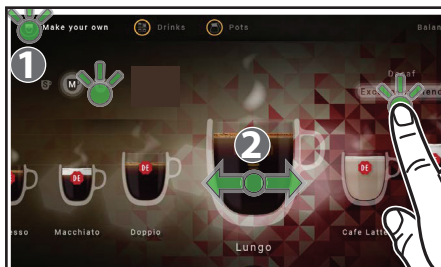


Fig. 4.5 - Valg for "Lag din egen"

"Lag din egen"-meny



Merk:

Hvis du aktiverer drikkeinnstillingene, men ikke START drikkeleveringen, vil automaten gå tilbake til utgangstatus etter noen få sekunder.

1. Trykk på "Lag din egen" (1) på berøringsskjermen når automaten er i leveringsmodus (fig. 4.5).
2. Velg på berøringsskjermen
 - **DE ØNSKEDE DRIKKENE (2)** - flytt drikken du har valgt til midten på skjermen (fig. 4.5)



Merk:

Bruk alltid den koppstørrelsen for drikkeleveringen som samsvarer med den drikkestørrelsen som du har valgt.

- **DRIKKESTØRRELSE** - trykk på L(iten), M(edium), eller S(tor) (fig. 4.5)
- **INGREDIENSER** - Blandingsvalg kan brukes i spesielle dispenserkonfigurasjoner med to kaffeblandinger. (fig. 4.5)

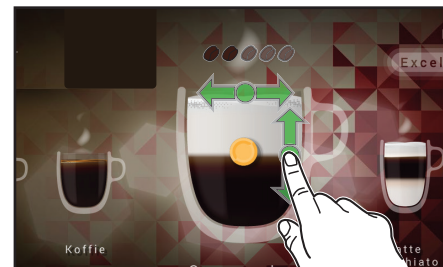


Fig. 4.6 - "Lag din egen" - styrke > forhold

- **DRIKKSTYRKE** - flytt punktet, som er plassert midt i koppen, til venstre eller til høyre (kaffebønner er uthevet, noe som indikerer styrken på drikken) (fig. 4.6)
- **FORHOLD MELLOM INGREDIENSER** (brukes ved blandede drikker) - flytt punktet opp eller ned for å justere porsjonene for ingrediensene (fig. 4.6).



Fig. 4.7 - START og STOPP levering av drikke

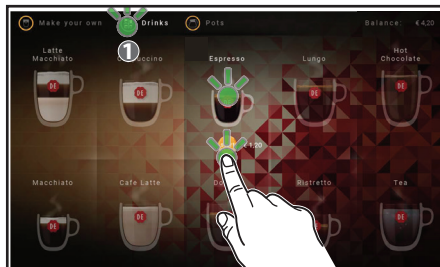


Fig. 4.8 - "Drikker"



Advarsel:

Væskene som dispenseres av automaten er varme! Unngå skålding! Hold hender og andre kroppsdeler vekk fra automaten.

3. Plasser koppen på koppbrettet.
4. Trykk på START levering av drikkeknappen på berøringsskjermen (fig. 4.7).

Drinkene blir levert i koppen din.
Berøringsskjermen viser den samsvarende animasjonen.

- Trykk på STOPP levering av drikkeknappen dersom du ønsker å avbryte drikkeleveringen (fig. 4.7.)

"Drikker"-meny

1. Trykk på det øvre ikonet i midten "Drikker" **(1)** på berøringsskjermen når automaten er i leveringsmodus (fig. 4.8).
2. Trykk på drikkene du ønsker.
3. Plasser en kopp med en størrelse som passer til valget av drikke.



Advarsel:

Væskene som dispenseres av automaten er varme! Unngå skålding! Hold hender og andre kroppsdeler vekk fra automaten.

4. Trykk på knappen for START levering.

Drinkene blir umiddelbart levert.

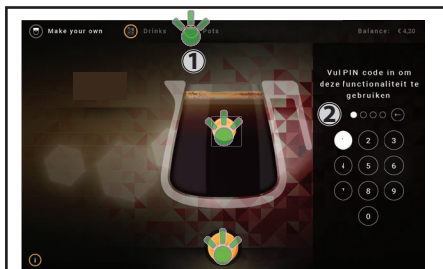


Fig. 4.9 - "Kanner"

"Kanner"-meny

1. Trykk på det øvre høyre ikonet "Kanner" **(1)** på berøringsskjermen når automaten er i leveringsmodus (fig. 4.9).
2. Tast inn PIN **(2)**, dersom dette er påkrevd (fig. 4.9).
3. Trykk på drikkene du ønsker.
4. Dra merket opp eller ned for den ønskede kannestørrelsen.
5. Sett inn en kanne med den ønskede størrelsen.



Advarsel:

Væskene som distribueres av automaten er varme! Unngå skålding! Hold hender og andre kroppsdeler vekk fra automaten.

6. Trykk på knappen for START levering. Drikkene blir umiddelbart levert.

Varmtvannsknapp for (fri flyt-levering)

7. Plasser en kopp eller en kanne et eget valg under det høyre utløpet for varmt vann.



Advarsel:

Væskene som distribueres av automaten er varme! Unngå

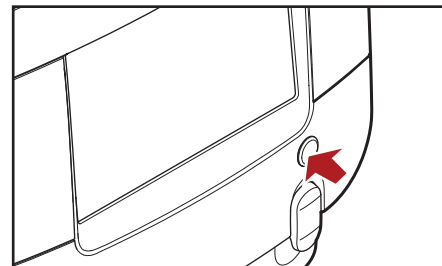


Fig. 4.10- Fri flyt-levering av varmt vann

skålding! Hold hender og andre kroppsdeler vekk fra automaten.

8. Trykk på knappen for varmt vann og hold den inntrykket til det ønskede volumet med varmt vann er levert (fig. 4.10).



Merk:

Vi anbefaler porsjonert levering med faste koppstørrelser på selvbetjeningssteder.

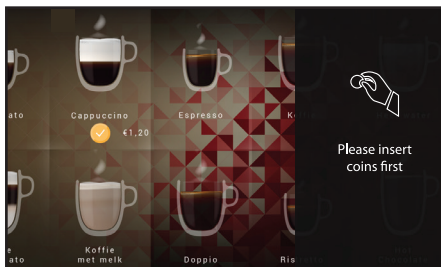


Fig. 4.11- Drikkelevering med betalingssystem.

Drikkelevering med betalingssystem

Når et betalingssystem er satt til "betalt modus":

1. Sett inn en tilstrekkelig mengde kontanter eller e-penger i betalingssystemet, se fig. 4.11.
2. Velg drikken ditt og sett en kopp eller kanne under det tilsvarende utløpet.



Advarsel:

Væskene som dispenseres av automaten er varme! Unngå skålding! Hold hender og andre kroppsdeler vekk fra automaten.

3. Start drikkeleveringen.

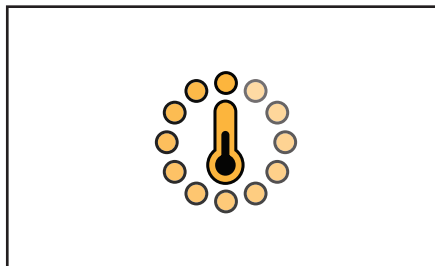


Fig. 4.12- Oppvarmingsikon

Avslåing av automaten

Ta følgende forberedelser dersom automaten ikke skal brukes på lang tid, f.eks. før ferier:

1. Fjern produktpakkene og kontroller utløpsdatoen.
2. Lagre produktpakkene i et kjøleskap fram til du slår på automaten igjen. Dersom utløpsdatoen er gått ut, kast produktpakkene.



Forsiktig:

Ikke frys ned produktpakker.

3. Utfør en komplett rengjøringsprosedyre av automaten.
4. Trekk støpselet ut av stikkontakten.
5. Steng vannkranen.

Oppstart av automaten

1. Åpne vannkranen.
2. Sett i støpselet.

Automaten starter oppvarmingen av vannet og starter nedkjøling av nedkjølingsrommet. Levering av drikker vil bli blokkert til vannet i kjelen har nådd den riktige temperaturen.

3. Varmeikonet (opptatt termometer) vises på berøringsskjermen (fig. 4.12).
4. Når vannet har nådd den forhåndsinnstilte temperaturen, forsvinner oppvarmingsikonet fra displayet, automaten er nå klar til bruk.



Merk:

Oppvarmingen av vannet inne i kjelen vil ta omtrent 15 minutter ved romtemperatur. Nedkjøling av produktrommet kan ta 24 timer eller mer.



Merk:

Dersom automaten har vært avslått over lengre perioder, må dato og tid innstilles slik at de programmerte rengjøringscyklusene og øko-innstillingene reaktiveres.



Fig. 4.13- Språk og land



Fig. 4.14- Ernæringsfakta

Forskjellige innstillinger og informasjon

Språk- og landspesifikke innstillinger

1. Trykk på verdensikonet i nedre venstre hjørne på berøringsskjermen i leveringsmodus (fig. 4.13). Listen med land samt deres elementer kommer til syne på skjermens høyre side.
2. Rull opp og ned til det ønskede landet vises.
3. Trykk på flagget og landet for å velge språk og spesifikke innstillinger, for eksempel navn på drikke, valuta, og så videre.

Ernæringsfakta

- Trykk på ernæringsfakta-ikonet i nedre venstre hjørne på berøringsskjermen i leveringsmodus (fig. 4.14). Listen med ernæringsfakta for den valgte drinken vises på høyre side av skjermen.

5 - RENGJØRING

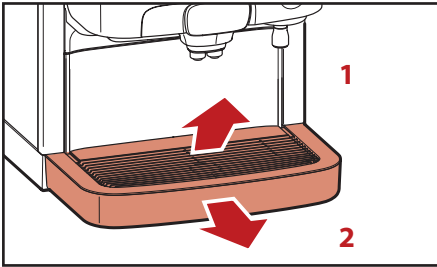


Fig. 5.1 - Fjern kopp- og dryppebrett

Utvendig rengjøring



Merk:

Det anbefales å rengjøre automaten utvendig daglig.

1. Fjern koppbrettet (fig 5.1, 1).
2. Fjern dryppbrettet (fig 5.2, 2).
3. Tøm dryppbrettet.



Merk:

Sjekk og tøm dryppebrettet med jevnlig mellomrom.

4. Rengjør kopp- og dryppebrett.
5. Sett delene tilbake på plass.
6. Rengjør automaten utvendig med en ren, fuktig klut.

Rengjøringsprosedyrer

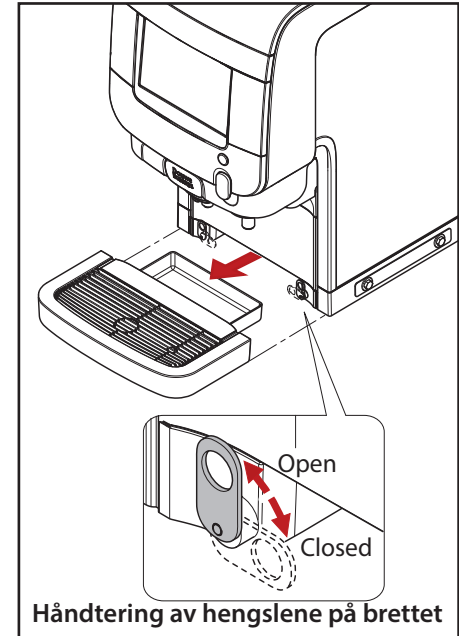
Det finnes to forskjellige rengjøringsprogrammer:

- “**Skylling**” av drikkeutløpene
- “**Komplett rengjøring**” av nedkjølingsrommet og drikkeutløpene.



Forsiktig:

I visse dispenserkonfigurasjoner, for eksempel med kalde drikker, er dispenserens satt til obligatorisk daglig rengjøring. For visse konfigurasjoner, for eksempel med bare varme drikker, er det obligatorisk å kjøre programmet “**Complete Cleaning**” (fullstendig rengjøring) minst en gang i uken for å garantere mattrygghet. I tillegg må Milk-Coffee og Choco-Coffee-versjonene også kjøre programmet “**Flushing**” (skylling) minst en gang i uken. Dispenserprogramvaren bestemmer minimum antall rengjøringer og spylinger per uke, basert på drikkekonfigurasjonen. Minimumsantallet er obligatorisk og kan ikke endres. Dersom det obligatoriske rengjøringsregimet ikke er satt til daglig, kan vaskedagene endres i meny 3.6.3.



Håndtering av hengslene på brettet

Excellence Touch Marine :

Fjerning av brettet som samler opp drypp

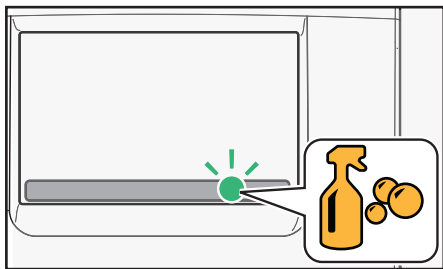


Fig. 5.2 - Rengjøringsikon

Når skal man rengjøre automaten

Kjør rengjøringsprogrammet når rengjøringsikonet vises på skjermen (fig. 5.2.)

Dersom automaten ikke blir rengjort og/eller skyllet innen 24 timer, vil drikkeleveringen bli blokkert.

Start rengjøringsprogrammet for å gjenoppta levering.

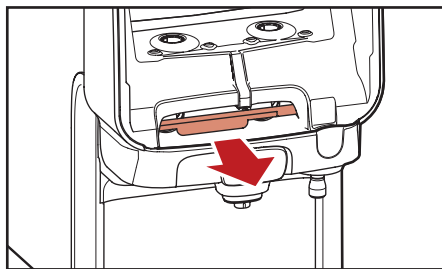


Fig. 5.3 - Trekk ut den røde utløserstangen

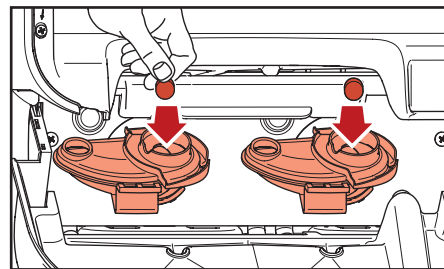


Fig. 5.4 - Sett inn Rinza rengjøringstabletter

Skylling



Merk:

Kun automater med Melk-Kaffe og Sjoko-Kaffe behøver Rinza rengjøringstabletter.

1. Gå inn på skylleprogrammet som følger:

- Trykk på rengjøringsikonet, som er vises på berøringsskjermen når det er tid for skylling (fig. 5.2)
- Start operatørmodusen ved å sette inn operatør-USB-nøkkelen
ELLER
ved å angi PIN-koden via berøringsskjermen, dersom denne funksjonen er aktivert (se kapittelet "Programmering", meny 1.1).



Merk:

Skyll automaten når som helst ved å starte opp operatørmodusen.

Følg instruksjonene på skjermen:

2. Åpne automatdøren.
3. Trekk ut den røde utløserstangen for å åpne utløpsrommet (fig. 5.3).
4. Legg i én Rinza rengjøringstablett i hver av blandebollene (fig. 5.4).
5. Press utløpstangen oppover til du hører et pip.
6. Lukk automatdøren.

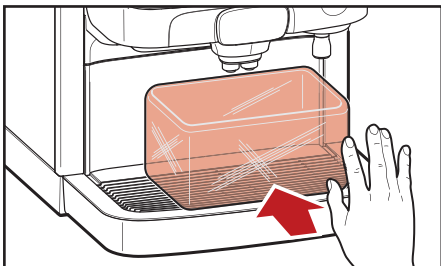


Fig. 5.5 - Plasser beholder

Følg instruksjonene på skjermen:

7. Plasser en beholder under drikke- og varmtvannutløpene (fig. 5.5)
8. Trykk på "OK" for å bekrefte (fig. 5.6) at Rinza rengjøringsstablettene er satt i og at beholderen er plassert.

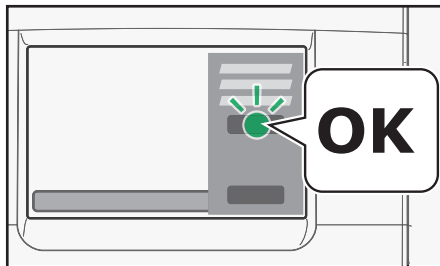


Fig. 5.6 - Trykk på OK under skylling/komplett rengjøring

Følg instruksjonene på skjermen:



Advarsel:

Væskene som dispensereres av automaten er varme! Unngå skålding! Hold hender og andre kroppsdeler vekk fra automaten.

9. Trykk på "OK" for å starte skylling med varmt vann. (fig. 5.6).

Framdriften vises på skjermen.

Etter at den er ferdig, er automaten klar til bruk.

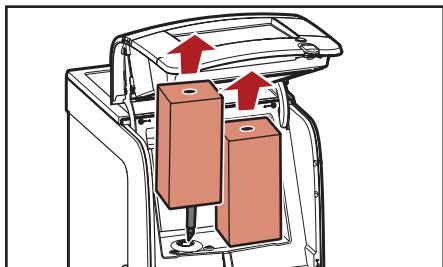


Fig. 5.8 - Fjern pakker

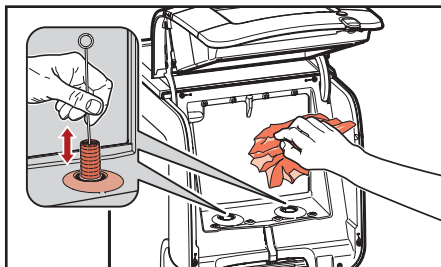


Fig. 5.9 - Rengjør nedkjølingsrommet

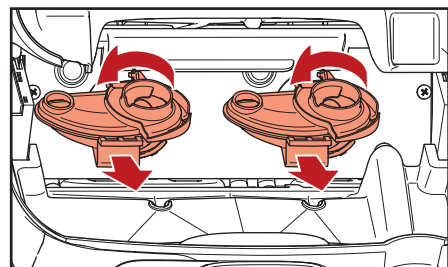


Fig. 5.10- Fjern blandebollene

Komplett rengjøring



Merk:

Kun automater med Melk-Kaffe og Sjoko-Kaffe behøver Rinza rengjøringsstabletter.

1. Gå inn på det komplette rengjøringsprogrammet som følger:
 - Trykk på rengjøringsikonet, som er vises på berøringsskjermen når det er tid for komplett rengjøring (fig. 5.2)
 - Start operatørmodusen ved å sette inn operatør-USB-nøkkelen

ELLER

ved å angi en kode via berøringsskjermen, dersom denne funksjonen er aktivert (se kapittelet "Programmering", meny 1.1).



Merk:

Foreta den komplette rengjøringen når som helst ved å starte opp operatørmodusen.

- Følg instruksjonene på skjermen:
2. Åpne automatdøren.
 3. Fjern produktpakkene (fig. 5.8.)



Merk:

Det anbefales å bruke byttesettet, som består av rene blande baller og tetningsringer, for å spare tid.

4. Rengjør doseringsåpningen med en børste og den indre delen av nedkjølingsrommet med en ren, fuktig klut (fig. 5.9). Tørk med et rent papirhåndkle.

5. Sett produktpakkene tilbake dersom de ikke har passert utløpsdatoen. Hvis det er tilfelle, sett i nye produktpakker.

Følg instruksjonene på skjermen:

6. Rengjør blandebollene:
 - a. Trekk ut den røde utløserstangen for å åpne utløpsrommet (fig. 5.3).
 - b. Dreii blandebollene mot urviseren for å løsne dem og trekk for å fjerne dem (fig. 5.10).

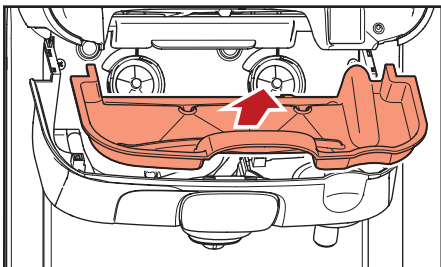


Fig. 5.11- Fjerning av innvendig dryppebrett

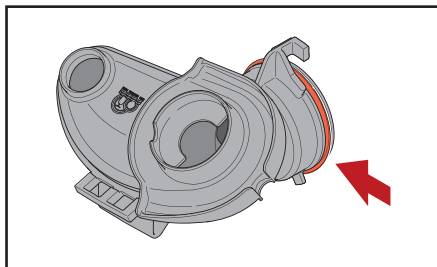


Fig. 5.12- Tetningsring blandebolle

- c. Fjern det innvendige dryppebrettet og rengjør det ved behov, (se fig. 5.11).
- d. Rengjør blandebollene:
 - Enten i en oppvaskmaskin (maks. temperatur 90°C / 194°F), eller
 - Dynk dem i 15 minutter i varmt vann med et rengjøringsmiddel av matkvalitet.
- e. Dynk forseglingsringene i 15 minutter i varmt vann med et rengjøringsmiddel av matkvalitet.



Merk:

Overhold sikkerhets- og rengjøringsanvisninger på emballasjen til rengjøringsmiddelet.

- f. Skyll blandebollene og tetningsringene under springvann og tørk med et rent papirhåndkle.



Forsiktig:

Sjekk om de blå tetningsringene er ordentlig festet til blandebollene (fig. 5.12).

- g. Sett inn rene blandeoller med tetningsringer og drei dem med urviseren til de ikke kan dreies videre.

- h. Sett det innvendige dryppebrettet på plass (hvis fjernet).
- i. Legg i en Rinza rengjøringstablett i begge blandebollene (fig. 5.4).
- j. Press utløpstangen oppover til du hører et pip.
- k. Lukk automatt døren.

Følg instruksjonene på skjermen:

7. Plasser en beholder under drikke- og varmtvannutløpene (fig. 5.5)
8. Trykk på "OK" for å bekrefte (fig. 5.6) at Rinza rengjøringsstablettene er satt i og at beholderen er plassert.

Følg instruksjonene på skjermen:



Advarsel:

Væskene som dispenseres av automaten er varme! Unngå skålding! Hold hender og andre kroppsdelar vekk fra automaten.

9. Trykk på "OK" for å starte skylling med varmt vann.

Framdriften er vist på skjermen.

Etter at den er ferdig, er automaten klar til bruk.

6 - PROGRAMMIERING

Introduksjon

Dette kapitlet viser menyene og funksjonene som er tilgjengelige på automaten.

Serviceteknikeren kan aktivere eller deaktivere disse menyene og funksjonene. Derfor kan det hende at menyer og funksjoner er skjult på din automatversjon.

Ta kontakt med din Cafitesse systemleverandør dersom du ønsker å endre programinnstillingene.

Beskrivelsen av hovedfunksjonene under representerer ikke nødvendigvis deres rekkefølge i menyen.

Programvareversjonen kan oppdateres ved bruk av Service-USB-nøkkelen.

Oppsettet og utseendet til ikoner/skjermer i denne bruksanvisningen kan variere fra de som vises på berøringsskjermen på automaten, avhengig av automatens konfigurasjonen.

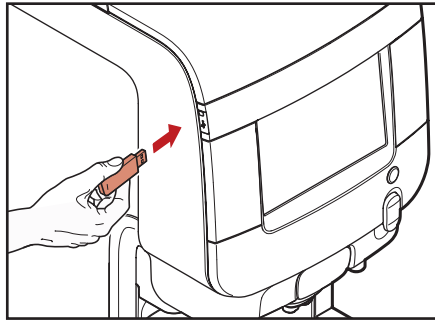


Fig. 6.1 - Sett inn operatør-USB-nøkkelen

Gå til operatør-menyer

Det finnes to måter å gå til operatørmener på (operatørmodus):

- Sett inn operatør-USB-nøkkelen (fig. 6.1.)

eller, dersom serviceteknikeren har aktivert denne funksjonen:

- Berør og hold på det øvre høyre hjørnet på berøringsskjermen og dra ned.
- Angi koden "5555" for å gå til de aktiverte operatørmenyene.

Følgende menyer kan være tilgjengelige:

- Tellere (statistikk) - avlesings-drikketellere
- Endre drikke volum/styrke
- Angivelse av dato, klokkeslett og språk
- Utføre skylling eller komplett rengjøring
- Rengjøringsdager - stille inn ukedager for skylling og komplett rengjøring
- Strømsparingsinnstillinger
- Aktivere/deaktivere operatørens telefonnummer.
- Sett nedtelling når pakken er byttet ut for å aktivere nesten tom-meldinger
- Feil på avlesing (og nullstilling)
- Drikkeinnstillinger
- Prissetting - bare med betalingssystem installert - se kapittel "7 Betalingssystemer"
- Display-innstillinger

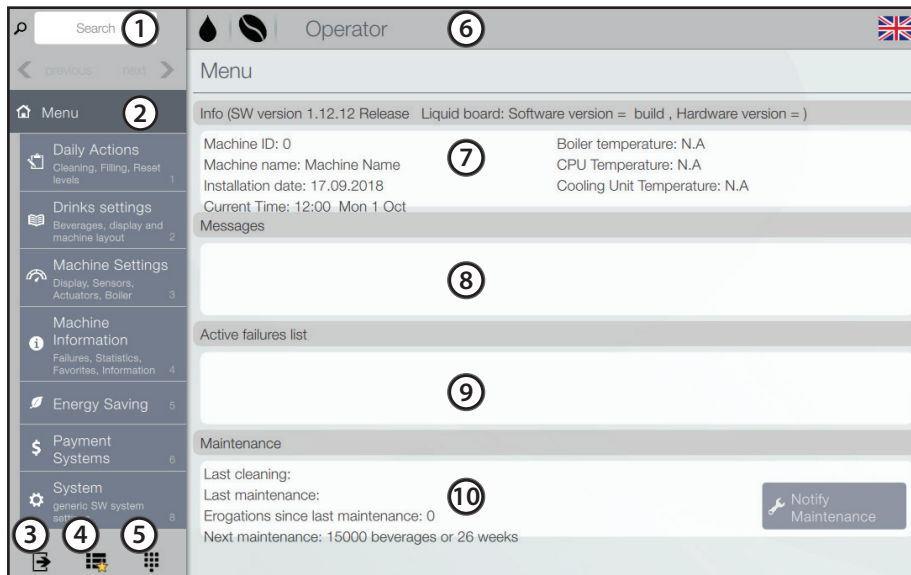


Fig. 6.2 - Startmeny programmering

Forklaring startmeny programmering (fig. 6.2):

1. Søkefelt
2. Navigasjon sidemeny
3. "Exit"-ikon
4. "Favoritter"-ikon
5. Nummertastatur

6. Overskrift operatørmodus
7. Informasjonsområde
8. Meldingsområde
9. Feil-område
10. Vedlikeholds- og rengjøringsområde

Startmeny programmering

Programmeringsmenyen vises. Som standard viser berøringsskjermen både sidenavigasjonsmenyen og funksjonsparametre.

- Rull gjennom skjermbildene dersom funksjoner og/eller parametre ikke vises fullt ut, for eksempel i tilfeller av kundetilpasning.

Søkefelt (1)

Tillater å søke på en funksjon ved navn.

1. Trykk på søkefeltet, tastaturet vises.
2. Skriv navnet på funksjonen. Funksjonene som inneholder den skrevne teksten vises under skrivingen.
3. Velg den ønskede funksjonen fra listen.

Navigasjon sidemeny (2)

Viser funksjonene som er tilgjengelige for den nåværende brukerprofilen og "neste/tilbake"-knappene

Avslutt-ikon (3)

Trykk på avslutt-ikonet for å gå ut av programmeringsmenyen uten å lagre. Automaten går tilbake til leveringsmodus.

Favoritter-ikon (4)

“Favorittene” er snarveier til ofte benyttede funksjoner.

1. Trykk på “favoritt-ikonet”.
En liste over hyppige benyttede funksjoner vises på skjermen.
2. Trykk på en funksjon i listen over “favoritter” for hurtigtilgang.

Tillegging av en funksjon til “favoritter”:

1. Aktiver den funksjonen som du ønsker å legge til listen over “favoritter”.
2. Trykk på ★-ikonet i meldingslinjen.
★-ikonet vil skifte farge og funksjonen er lagt til listen over “favoritter”.

Fjerning av en funksjon fra “favoritter”:

1. Gå inn på “favoritter” og aktiver den funksjonen som du ønsker å fjerne.
2. Trykk på ★-ikonet i meldingslinjen.
★-ikonet vil skifte farge og funksjonen er fjernet fra listen over “favoritter”.

Nummertastatur (5)

Bruk nummertastaturet for f. eks. å legge inn en kode for å få tilgang til programmeringsmenyen i henhold til brukerprofilen.

Meldingslinje (6)

Viser:

Status ikoner, f. eks. vannivå, produktpakke tom.....

Trykk på ikonene for å få en indikasjon på statusen.

Menytilgangsprofilen (Teknisk, ...).

Menyfunksjonene er tilgjengelige avhengig av hvilken profil som blir brukt. Funksjonene for én profil er kanskje ikke tilgjengelige for en annen profil.

“Språk”-ikon

Du kan forandre språket på meldingene på displayet ved å trykke på flagg-ikonet.

“Legg til/slett favoritter”-ikon

Informasjonsområde (7)

Viser informasjon om automaten.

Meldingsområde (8)

Viser noe informasjon, som f. eks. statistikker over de mest populære valgene, ...

Feil-område (9)

Viser aktive automat-feil.

Vedlikeholdsinformasjonsområde (10)

Viser følgende hendelser:

- dato for forrige rengjøring
- dato for forrige vedlikehold
- Antall drikkeleveringer siden forrige vedlikehold
- Utløpsdato for neste vedlikehold
- Trykk på “Vedlikeholdsvarsel”, for å stille inn gjeldende dato/klokkeslett samt dato for forrige vedlikehold.

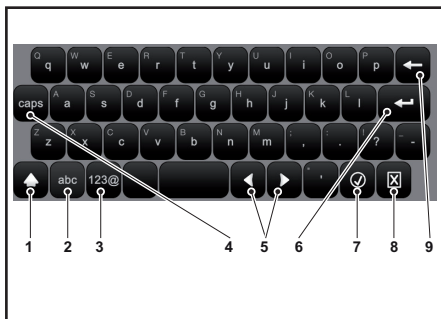


Fig. 6.3 - Tastatur

Angivelse av verdier

Verdiene i programmeringsmenyen kan angis/endres ved hjelp av ett av følgende inngangsalternativer, som automatisk vises:

Tastatur (fig. 6.3)

1. Skriv inn neste store bokstav (skift)
2. Slå over tastaturet fra "tall/tegn" til "bokstaver"
3. Slå over tastaturet fra "bokstaver" til "tall/tegn"
4. Bruk store bokstaver (caps lock)
5. Flytt markøren i teksten
6. Sett inn en ny linje (2-linjes tekst)

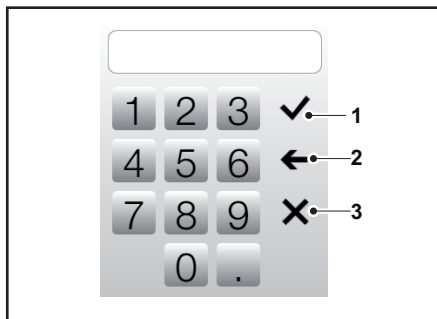


Fig. 6.4 - Nummertastatur

7. Bekreft verdiene
8. Kanseller de angitte verdiene og lukk tastaturet
9. Slett siste angitte tegnet (back space)

Nummertastatur (6.4)

1. Bekreft verdiene
2. Slett det siste angitte nummeret (back space)
3. Kanseller de angitte verdiene og lukk nummertastaturet

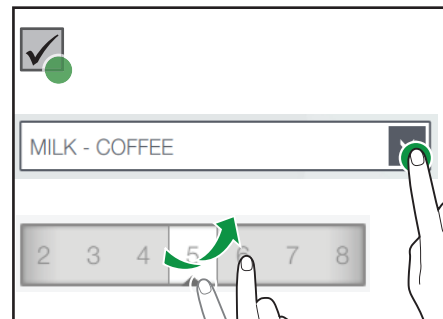


Fig. 6.5 - Avkrysningsrute, Rullegardinliste, Verdivelger

Avkrysningsrute (fig. 6.5, detalj 1)

- Trykk på avkrysningsruten for å aktivere/deaktivere alternativet.

Nedtrekksliste (fig. 6.5, detalj 2)

- Trykk på pilsymbolet for å åpne rullegardinlisten og velge verdien.

Verdivelger (fig. 6.5, detalj 3)

- Rull for å velge den ønskede verdien.

Daglige handlinger (meny del 1)

Rengjøring

- Trykk på menyelementer 1 > 1.1
- Følg instruksjonene i delene “Skylling” og “Komplett rengjøring”, se kapittel “Rengjøring” (fig. 6.6).

Fylling

- Trykk på menyelementer 1 > 1.2
- Aktiver styringen av produktpakkenivåer.

Kontanthandling

Se kapittel “7 Betalingssystemer”.

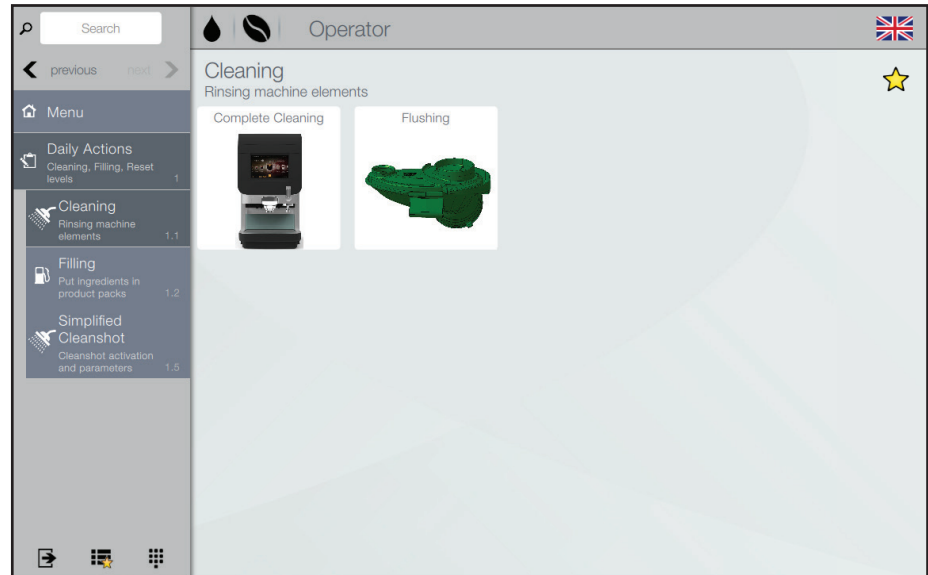


Fig. 6.6 - Rengjøring

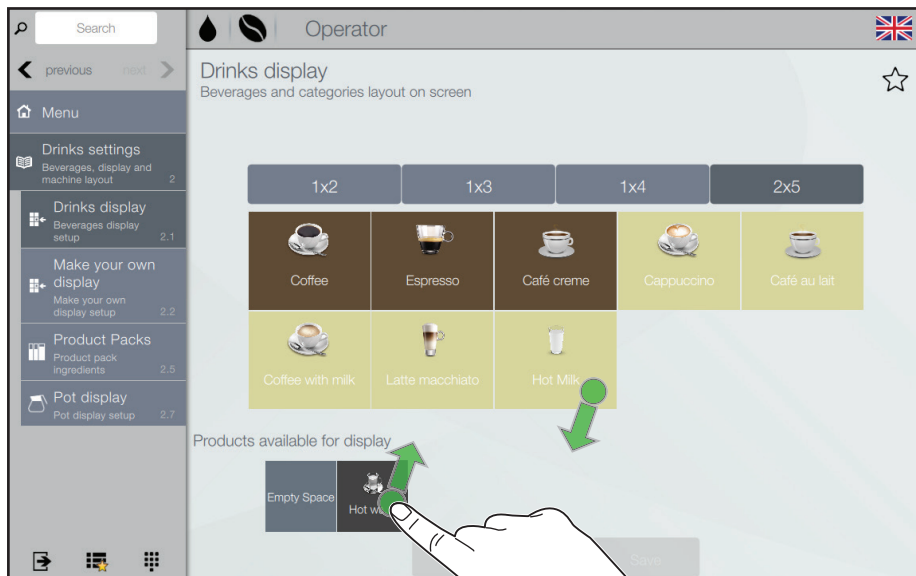


Fig. 6.7 - Visning av drikker

Innstilling av drikker (meny del 2)

Visning av drikker

- Trykk på menyelementer 2 > 2.1

Drukkene som er aktivert på automaten din for levering, er listet opp på berøringsskjermen (fig. 6.7).

- Trykk på feltene "1x2", "1x3", "1x4", or "2x5" for å stille inne drikkeoppsettet i leveringsmodus.
- Flytt drikker fra den nedre delen av skjermen til den øvre delen for å aktivere dem for levering.
OG/ELLER
Flytt drikker fra den øvre delen av skjermen til den nedre delen for å deaktivere dem for levering.
- Trykk på "Lagre" for å bevare endringen
ELLER
Trykk på "Forkast" for å forlate funksjonen uten å lagre.

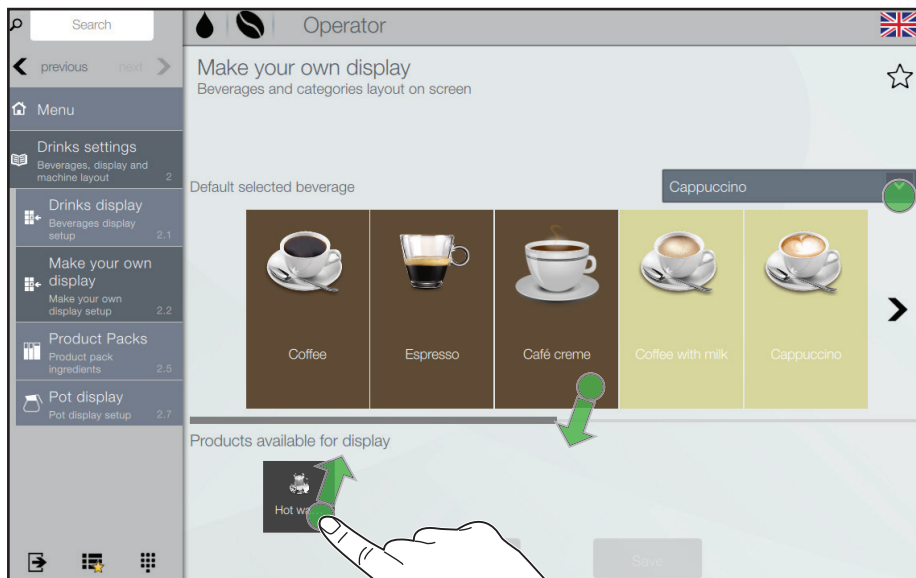


Fig. 6.8 - Lag din egen display

Lag din egen display

Du kan endre standard drikkevalg for denne menyen.

- Trykk på menyelementer 2 > 2.2

Drukkene som er aktivert på automaten din for levering, er listet opp på berøringsskjermen (fig. 6.8).

- Trykk på rullegardinlisten og velg drikken som skal vises som standardvalg på "Lag din egen"-menyen hvis du ønsker det.
- Flytt drikker fra den nedre delen av skjermen til den øvre delen for å aktivere dem for levering.
OG/ELLER
Flytt drikker fra den øvre delen av skjermen til den nedre delen for å deaktivere dem for levering.
- Trykk på "Lagre" for å bevare endringen
ELLER
Trykk på "forkast" for å forlate funksjonen uten å lagre.

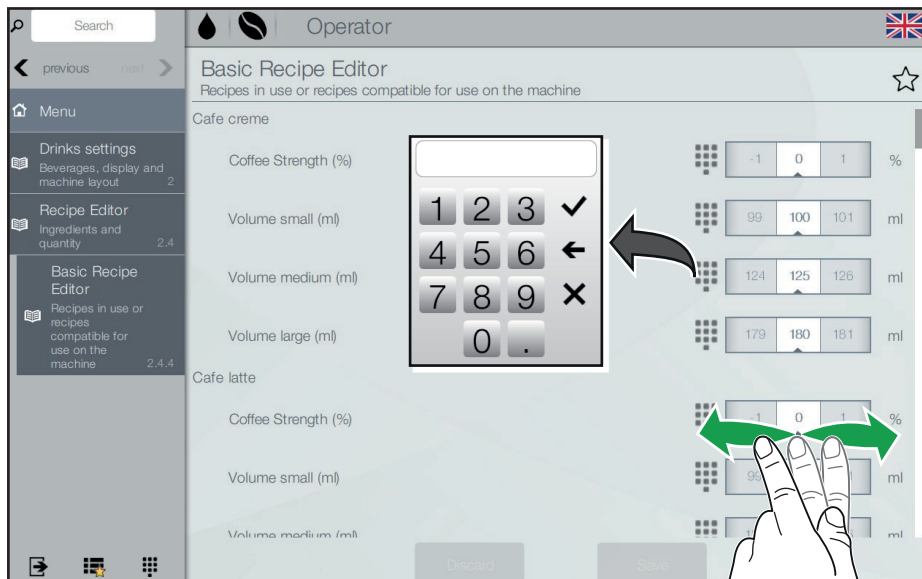


Fig. 6.9 - Oppskrift-redigerer (Volum / Styrke)

Oppskrift-redigerer (Volum / Styrke)

- Trykk på menypunktene 2 > 2.4 > 2.4.4

Drukkene som er aktivert på automaten din, er listet opp på berørings skjermen. Justering av forhåndssett volum og styrke til en drikk:

- Trykk på -ikonet for drikken som du ønsker å endre.
- Still inn de ønskede verdiene ved talltastaturet eller verdivelger (fig. 6.9).



Merk:

I henhold til ønsket ditt kan du justere verdier mellom

- 90% og 110% for styrke
 - SML absolutte verdier (i ml) for volum
- Trykk på "Lagre" for å bevare de endrede verdiene
ELLER
Trykk på "Forkast" for å forlate funksjonen uten å lagre.

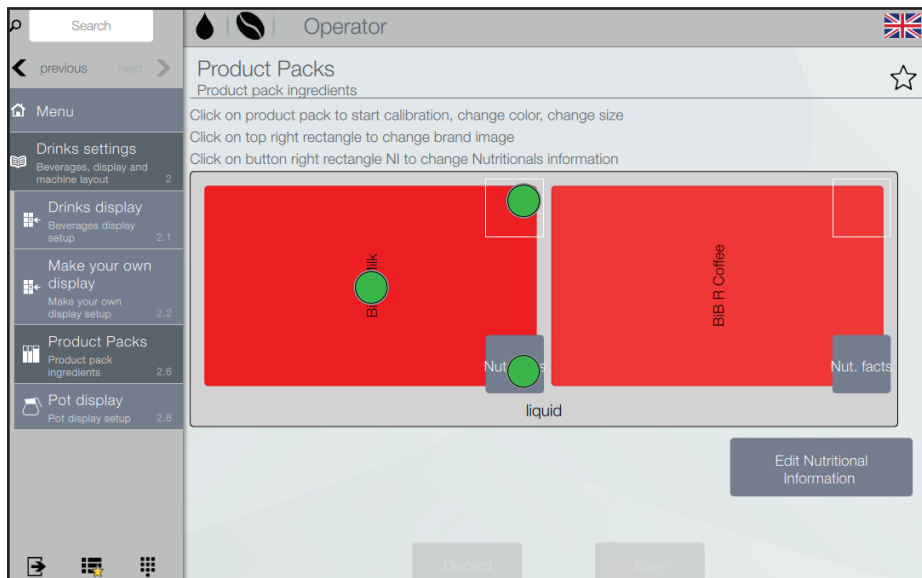


Fig. 6.10- Produktpakker

Innstilling av produktpakker

- Trykk på menyelementer 2 > 2.6
- Trykk på den ønskede produktpakken på skjermen (fig. 6.10) for å
 - starte kalibreringen av produktpakken
 - angi/endre fargen på produktpakken **ELLER**
 - angi/endre størrelsen på produktpakken
- Trykk på øverste høyre hjørne på produktpakken på skjermen for å stille inn/endre merkebildet
- Trykk på det nedre høyre trekanten på produktpakken på skjermen for å stille inn/endre ernæringsinformasjonen.
- Trykk på "Lagre" for å bevare de endrede verdiene **ELLER**
Trykk på "Forkast" for å forlate funksjonen uten å lagre.

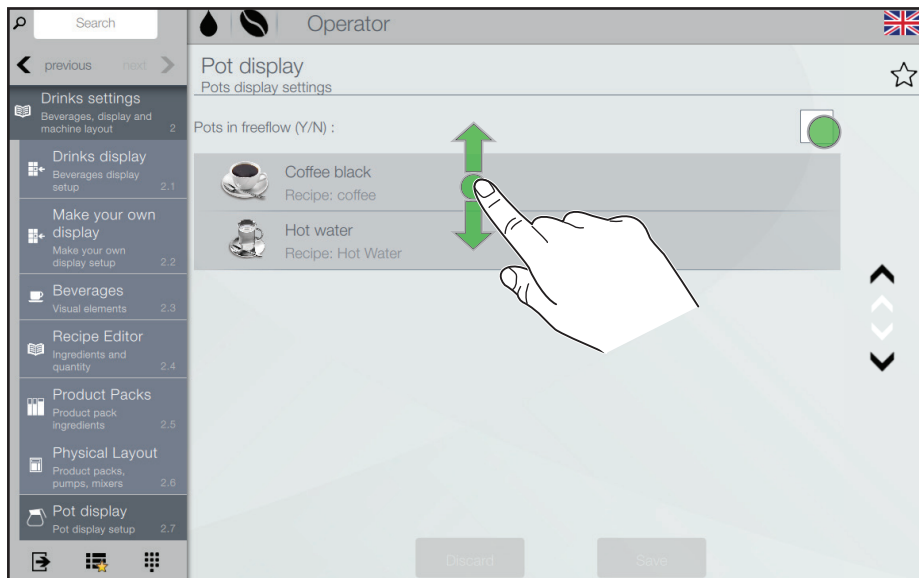


Fig. 6.11- Visning av kanner

Visning av kanner

- Trykk på menyelementer 2 > 2.8

En avkrysningsrute for friflyt-levering og drikkene som er aktivert for levering på kanne på automaten, er oppført på berøringsskjermen (fig. 6.11).

- Trykk på avkrysningsruten for å definere om kanner skal fylles i friflyt-modus (et kryss vises) eller ikke.

Justering av listen over kannedrikke:

- Dra drikkene i ønsket rekkefølge inn i kanneleveringslisten.
- Trykk på "Lagre" for å bevare de endrede verdiene
ELLER
Trykk på "Forkast" for å forlate funksjonen uten å lagre.

Maskininnstillinger (meny del 3)

Generelle display-innstillinger

- Trykk på menyelementer 3 > 3.3 > 3.3.3

Angi lysstyrken på berøringsskjermen med en maksimumsverdi på 100.

Aktiver /deaktiver visning av:

- Sider som skal vises ved oppstart av automaten
- skjermsparer - angi forsinkelsestiden for skjermsparereren etter at den er aktivert
- PIN-koden for å gå inn på kannesiden
- melding under dispensering
- kopp-logo
- tittel ernæringsinformasjon
- temperaturen i nedkjølingsrommet

Tekst / Mate

- Trykk på menyelementer 3 > 3.3 > 3.3.5

Ved normal drift og under levering av en drikk kan enten RSS-feed (nyheter) eller en fast tekst vises på bunnlinjen på berøringsskjermen.

- For å se RSS-feed (nyheter) må automaten kobles til internett.
- Velg internett-adresse for RSS-feed-ene fra den forberedte listen, eller skriv inn en egendefinert adresse.

Som standard er automaten satt til å vise faste tekstmeldinger (automaten er ikke koblet til internett):

- Skriv teksten som du vil skal vises under normal drift.
- Du kan legge til flere faste meldinger ved å berøre "Legg til ny".

Nivå med produktpakker

- Trykk på menyelementer 3 > 3.4 > 3.4.1

Aktiverer /deaktiverer nivåtellere for produktpakkene.
Viser de to produktpakkene med fyllnivå og justerbare parametre:

- Beregnet mengde: aktiverer tellerne som styrer forhåndsalarm for "går tom for produkt".

Fyllprosenten i produktpakken vises i rødt, produktpakken er i forhåndsalarmstatus, se meny 1.2

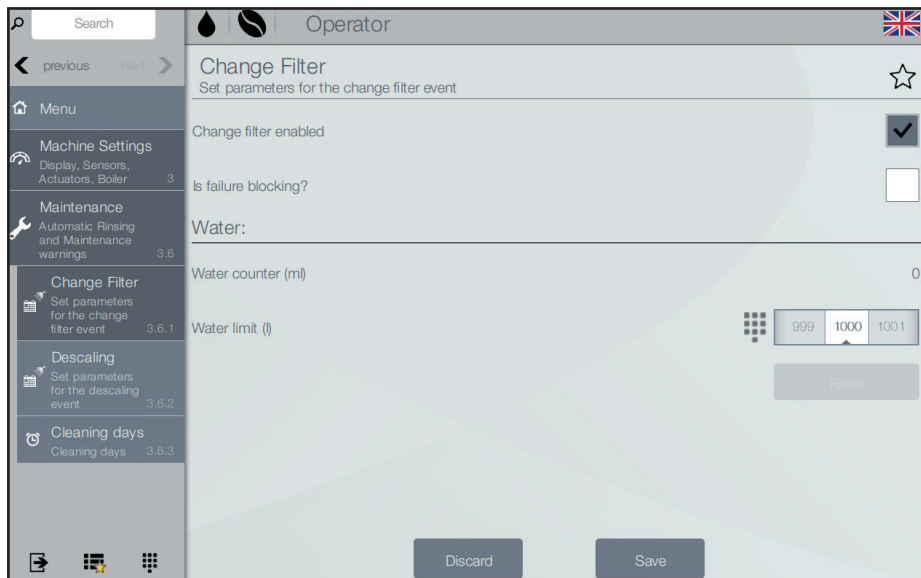


Fig. 6.12- Bytt filter

Bytt filter

- Trykk på menyelementer 3 > 3.6 > 3.6.1

Gjør følgende innstillinger (fig. 6.12):

- Aktiver filterbyttefunksjonen, dersom du bruker et vannfilter.
- Angi, hvis feilen (telleværdi > vanngrense) skal blokkere drikkeleveransen eller ikke.
- Angi vanngrensen (varmt og kaldt vann) for filterbytte.
- Trykk på "Lagre" for å bevare de endrede verdiene
ELLER
Trykk på "Forkast" for å forlate funksjonen uten å lagre.

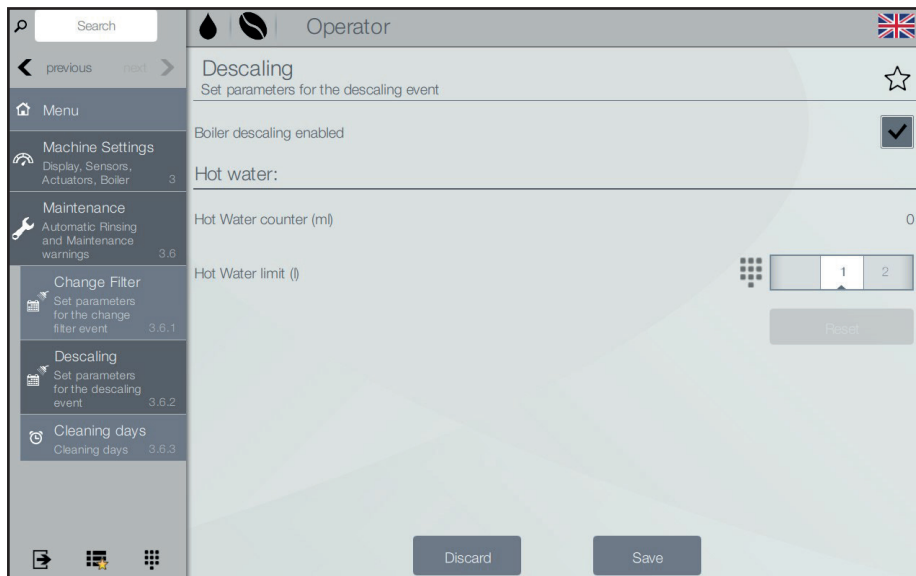


Fig. 6.13- Avkalking

Avkalking

- Trykk på menyelementer 3 > 3.6 > 3.6.2
- Aktiver avkalkingsfunksjonen, hvis du foretrekker en avkalking av kjelen og annet utstyr med jevne mellomrom (fig. 6.13).
- Angi vanngrensen for varmt og kaldt vann for avkalking.
- Trykk på "Lagre" for å bevare de endrede verdiene
ELLER
Trykk på "Forkast" for å forlate funksjonen uten å lagre.

Rengjøringsdager

- Trykk på menyelementer 3 > 3.6 > 3.6.5



Merk:

Dispenserkonfigurasjonen bestemmer automatisk det obligatoriske minimumsantallet av rengjøringsdager. For visse konfigurasjoner må dispenseren rengjøres daglig og ingen endringer kan gjøres i denne planen.

Juster de automatiske rengjøringsinnstillingene for automaten:

- når / hvis de komplette rengjørings-/ skylleprogrammene skal utføres
- ukedag for å utføre de komplette rengjørings-/skylleprogrammene



Forsiktig:

I visse dispenserkonfigurasjoner, for eksempel med kalde drikker, er dispenseren satt til obligatorisk daglig rengjøring. For visse konfigurasjoner, for eksempel med bare varme drikker, er det obligatorisk å kjøre programmet "Complete Cleaning" (fullstendig rengjøring) minst en gang i uken for å garantere mattrygghet.

I tillegg må Milk-Coffee og Choco-Coffee-versjonene også kjøre programmet "Flushing" (skylning) minst en gang i uken.

Bestem rengjøringsdager

Dersom du har en Kaffe-Kaffe-versjon, behøver automaten bare å kjøre programmet "**Komplett rengjøring**" én dag i uken. Du kan fritt velge den dagen du ønsker.

Dersom du har en Melk-Kaffe- eller en Sjoko-Kaffe-versjon, behøver automaten å kjøre både "**Komplett rengjøring**" og "**Skylling**"-programmene minst én dag i uken.

Du må velge minst to dager med maksimalt intervall på 4 dager.

Tabellen under viser hvilke dager som kan kombineres (rød = Komplett rengjøring, grå = Skylling).

Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør
Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør
Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør
Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør
Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør
Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør
Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør



Merk:

Du kan alltid angi flere dager for "**Komplett rengjøring**" og/eller "**Skylling**" enn de minimum påkrevde antall dagene.



Automatisk skylling:

Avhengig av dispenserkonfigurasjonen finnes det automatiske (varme eller kalde) skyllinger. Dette kan ikke endres, og mengden og volumet av skyllingene avhenger av dispenserkonfigurasjonen og er forhåndsinnstilt.

Rett før en automatisk skylling og under skyllingen vises et varselsignal på skjermen og et pip høres.

Drikketellere / Statistikk ***(meny del 4)***

Vis statistikk

- Trykk på menyelementer 4 > 4.2> 4.2.1

Viser drikketellere som viser:

- Antall dispenserte drikker
- Dato og klokkeslett for den siste dispenseringen

Nullstill statistikk

- Trykk på menyelementer 4 > 4.2> 4.2.2

Nullstill en teller:

- Trykk på "Nullstill nå" -knappen for å sette telleverdien for den tilhørende drikken til null.

Vis revisjon

Se kapittel "7 Betalingssystemer" for beskrivelser om Vis revisjonsfunksjonen.

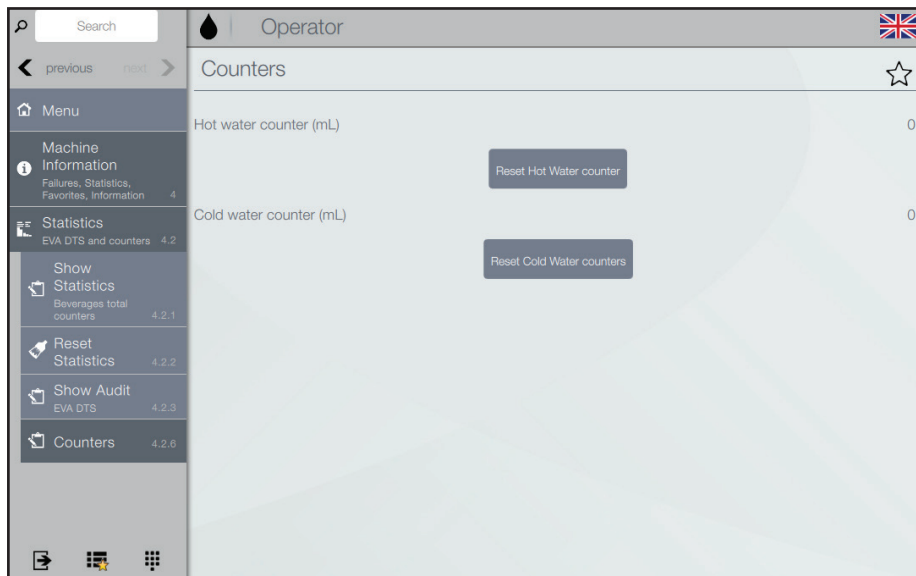


Fig. 6.14- Total teller for vann

Total teller for vann

- Trykk på menyelementer 4 > 4.2 > 4.2.6
- Trykk på "forrige" for å forlate menyen uten endringer
- Trykk på "Nullstill teller for varmt vann" for å sette telleren for varmt vann til null (fig. 6.14)
- Trykk på "Nullstill teller for kaldt vann" for å sette telleren for kaldt vann til null

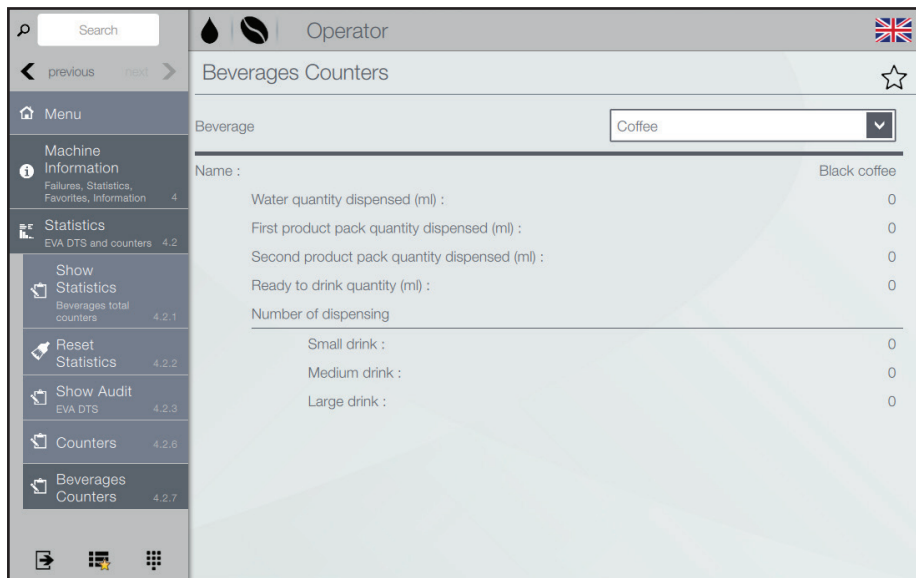


Fig. 6.15- Drikketellere

Drikketellere

- Trykk på menyelementer 4 > 4.2> 4.2.7
- Trykk på rullegardinmenyen "Drikke" for å velge ønsket drikke (fig. 6.15).

Vannet, ingrediensen og ferdige drikkemengder av den valgte drikken er vist.

Antallet av små, mellomstore og store dispenserte drikker er oppført.

Operatørinformasjon

- Trykk på menyelementer 4 > 4.6

Denne funksjonen gjør det mulig at du kan legge inn operatørens kontaktinformasjonen (navn og telefonnummer).

Den vil bli vist i tilfelle noen typer feil.

Du kan bestemme om informasjonen skal vises for feil som blokkerer utstyret og/eller feil som ikke blokkerer utstyret.

Energisparing (meny del 5)

Energisparingsfunksjonen gjør det mulig å aktivere, endre parametrene og angi tidsrammer for automatens energibesparelse.

Innstillinger

- Trykk på menyelementer 5 > 5.1

Aktiverer /deaktiverer energisparingsfunksjoner.

Automaten gir muligheter til å styre noen energisparingsprofiler.

Noen parametere i hver energisparingsprofil kan kundetilpasses.

- "Mykmodus"-profil

Denne profilen aktiverer en energibesparelse etter en periode med inaktivitet i automaten.

Når et valg er gjort, deaktiveres energisparingen.

Du kan:

- stille inn antall minutter med inaktivitet på automaten, hvorefter profilen skal aktiveres

- stille inn den senkede temperaturen til kjelen i energisparingsfasen
- Angi lysstyrken på berøringsskjermen til normal, lav eller av.

- "Dypmodus"-profil

Denne profilen er aktiv under de innstilte tidsrammene.

Innenfor de innstilte tidsrammene senkes kjeletemperaturen til den justerte energisparende temperaturen.

Du kan:

- stille inn den senkede temperaturen til kjelen i energisparingsfasen
- stille inn hvor mange minutter på forhånd oppvarmingen av kjelen skal starte før slutten av tidsrammen (f. eks. 5 minutter før tidsrammens slutt skal kjeleoppvarmingssyklusen aktiveres for å nå driftstemperaturen).
- Angi lysstyrken på berøringsskjermen til normal, lav eller av.



Merk:

For dispensere som er satt til å levere kalde drikker, kan ikke "Deep Mode" (dyp modus) velges.

Energibesparende tidsbånd

- Trykk på menyelementer 5 > 5.2

Innstill tidsrammer for en energisparingsprofil (fig. 6.16):

- Trykk på den ønskede ukedagen for å stille inn tidsrammen.
- Trykk på "Legg til hendelse".
- Trykk på profillinjen (normal/myk/dyp) for å plassere en tidsramme.
- Om nødvendig dra tidsrammen for å stille inn den nøyaktige tiden i intervaller på 15 minutter.
- Legg til så mange tidsrammer som ønskelig.

Slette en tidsramme:

- Trykk på "Fjern hendelse".
- Trykk på den tidsrammen som skal slettes.

Kopiere en tidsramme:

Du kan kopiere innstillingene for hver dag i uken eller for en enkelt dag:

- Trykk på "Kopier dagsprofil", deretter
 - Trykk på "Lim inn dagsprofil til alle dager".

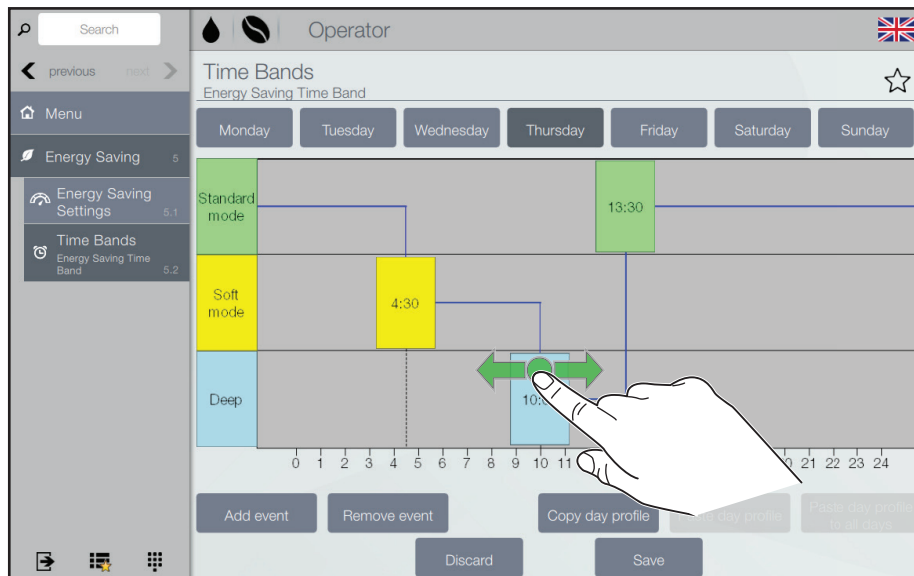


Fig. 6.16- Energisparende timebånd

ELLER

- Trykk på den ønskede ukedagen.
- Trykk på "Kopier dagsprofil".

Lagre de energisparende profilene:

- Trykk på "Lagre".

Betalingssystemer (meny del 6)

For alle funksjons- og justeringsbeskrivelser om betalingssystemer, se kapittel "7 Betalingssystemer".

Systemer (meny del 8)

Innstillinger av dato / klokkeslett

- Trykk på menyelementer 8 > 8.3

Juster innstillinger av dato / klokkeslett:

- Trykk på -ikonet for dato og/eller klokkeslettverdier
- Still inn de ønskede verdiene ved talltastaturet eller verdivelger, se side 24.
- Trykk på "Lagre" for å bevare de endrede verdiene
ELLER
Trykk på "Forkast" for å forlate funksjonen uten å lagre.

Språk

- Trykk på menyelementer 8 > 8.4

Juster språk:

- Dra elementene til de ønskede landene til de relaterte posisjonene inne i menyen.
- Trykk på "Lagre" for å bevare de endrede verdiene
ELLER
Trykk på "Forkast" for å forlate funksjonen uten å lagre.

Informasjon

- Trykk på menyelementer 8 > 8.9

Gir mulighet til å se all informasjon om automatens programvare (versjon, benyttet tema, konfigurasjon, ...)

7 - BETALINGSSYSTEMER

Introduksjon

Dette kapittelet beskriver operasjon og rekkevidde av funksjonene til betalingsenhetene som brukes i forbindelse med en Excellence-Touch-automaten.

Som operatør som har lov til å endre innstillinger og håndtere mynter, må du lese dette kapitlet nøye for å sikre at du har forstått betalingsoperasjonen.

Betalingsenheten er designet for automater i Excellence-Touch-serien. Den er tilgjengelig i de følgende systemversjonene:

- Myntveksler
- Kortleser

Betalingsenheten består av et eget hus som er festet til den høyre siden på automaten.

Betalingsenheten er laget for å tilby drikke fra automaten.

Videre kan du styre betalingsenhetens funksjon ved å sette tidsbånd til forskjellige priser samt gratistilbud.

Forskjellige betalingsfunksjoner

Kontanthandlinger (meny del 1,3)



Merk:

Aktivert kun for modeller med myntveksel-betalingsssystem.

- Trykk på menyelementer 1 > 1.3

Med de inkluderte funksjonene kan du:

- tømme myntrør
- fylle på mynter for myntboksfunksjon
- Sjekke det totale pengebeløpet i myntmekanismen

Vis revisjon (meny 4.2.3)

- Trykk på menyelementer 4 > 4.2 > 4.2.3

Viser totalt antall betalinger og totale leveranser siden siste nullstilling av drikketellere (statistikk) for hvert valg. Revisjonsdata kan vises ved:

- Betalt dispensering
- Dispensering av gratistilbud
- Dispensering av testtilbud
- Kontantrevisjon
- Ingredienser

Priser (meny del 6)

Valutasymbol

- Trykk på menyelementer 6 > 6.2 > 6.2.1
- Angi valutasymbolet for betalingsvisningen.

Generelle drikkepriser

Fabrikkinnstillingene definerer samme pris for alle drikker (generell pris):

- Trykk på menyelementer 6 > 6.2 > 6.2.2
- Endre alle prisene samtidig.

Drikkepris

Det er mulig å angi en forskjellig pris fra den generelle prisen for hvert drikke:

- Trykk på menyelementer 6 > 6.3 > 6.2.2
- Velg den ønskede drikken og endre prisen.

Kode for gratistilbud

- Trykk på menyelementer 6 > 6.2 > 6.2.4
- Aktiver/deaktiver/endre koden for gratistilbud (fig. 7.1)

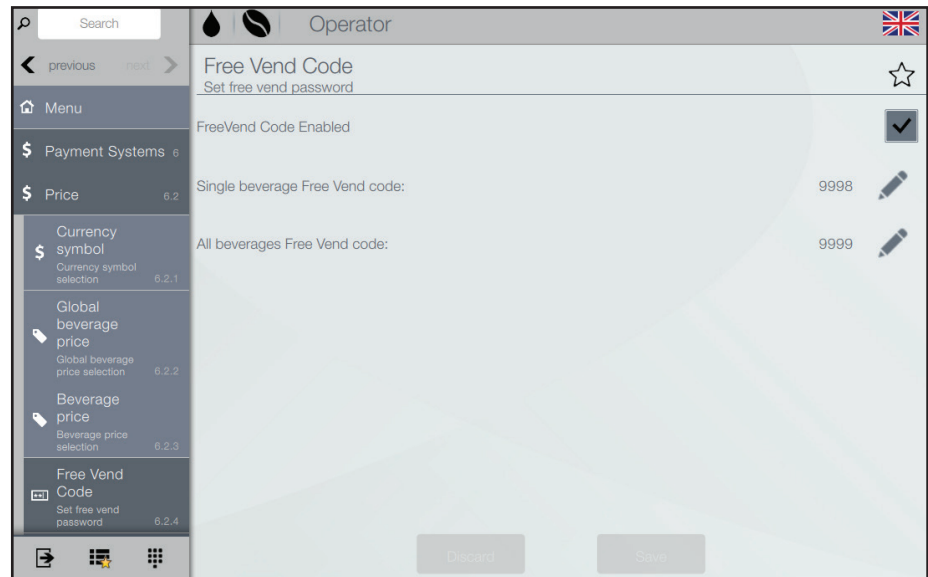


Fig. 7.1 - Kode for gratistilbud

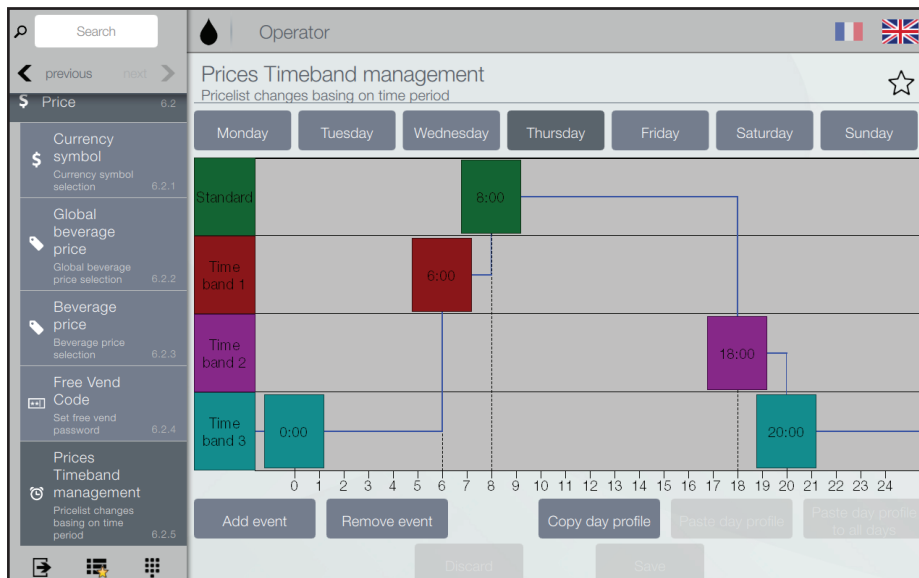


Fig. 7.2 - Styling av pristimebånd

Styring av pristimebånd

- Trykk på menyelementer 6 > 6.2 > 6.2.5

Innstill tidsrammer for en prisprofil (fig. 7.2):

- Trykk på den ønskede ukedagen for å stille inn tidsrammen.
- Trykk på "Legg til hendelse".
- Trykk på profillinjen (standard, timebånd 1, 2 eller 3) for å plassere en tidsramme.
- Om nødvendig dra tidsrammen for å stille inn den nøyaktige tiden i intervaller på 15 minutter.
- Legg til så mange tidsrammer som ønskelig.

Slette en tidsramme:

- Trykk på "Fjern hendelse".
- Trykk på den tidsrammen som skal slettes.

Kopiere en tidsramme:

Du kan kopiere innstillingene for hver dag i uken eller for en enkelt dag:

- Trykk på "Kopier dagsprofil", deretter
 - Trykk på "Lim inn dagsprofil til alle dager".
 - ELLER
 - Trykk på den ønskede ukedagen.
 - Trykk på "Kopier dagsprofil".

Lagre de energisparende profilene:

- Trykk på "Lagre".

Betalingssystemprotokoller

(meny del 7)

Du kan stille inn de følgende protokollene for de tilgjengelige betalingssystemene og styre de relaterte funksjonene.

Noen parametre som deles av flere betalingssystemer, beholder settpunktet selv om du endrer systemtypen.

Myntleser:

Umiddelbar veksling

(forhåndsinnstilling: deaktivert)

Beløpet relatert til et valg blir vanligvis innkassert etter at maskinen har sendt signalet "Vellykket valg".

Når du aktiverer denne funksjonen, sendes kontantsignalet ved starten av dispenseringscyklusen.

Innstillingen av denne parameteren er obligatorisk.

Desimalkommamaposisjon

For å sette desimalkommamaposisjonen, dvs.:

0 - desimalkomma deaktivert

1 - XXX.X (én desimalplass)

2 - XXX.X (to desimalplasser)

3 - XXX.X (tre desimalplasser)

Booking-tid (forhåndsinnstilt verdi: 7 sekunder)

Innstill hvor lenge automaten skal vise det resterende beløpet ved kontant betaling som er nødvendig for å dispensere valget på automaten.

Linje-/verdi assosiering

Når displayet er plassert på "LINJE-VERDI ASSOS."-funksjonen (linjeprogrammering) på "programmeringsmenyen", kan du variere verdien av de 6 myntlinjene i myntleseren fra A til F.

Kredittprogrammering (overbetaling)

Du kan velge enten:

- å betale ut kreditten som overstiger beløpet for valgt drikke etter et veldefinert tidsintervall i sekunder (parameter "slettet 000")
- å la kreditten som overstiger beløpet for valgt drikke til være disposisjon for et senere valg (parameter "tilbakeholdt")

Executive:

Versjon myntmekanisme

Du må velge blant følgende betalingssystemer for Executive-systemet:

- Standard
- Prisholding
- UKEY (Prisholding prisvisning)

Umiddelbar veksling

(forhåndsinnstilling: deaktivert)

Beløpet relatert til et valg blir vanligvis innkassert etter at automaten har sendt signalet "Vellykket valg".

Når du aktiverer denne funksjonen, sendes kontantsignalet ved starten av dispenseringscyklusen.

Innstillingen av denne parameteren er obligatorisk.

Booking-tid (forhåndsinnstilt verdi: 7 sekunder)

Innstill hvor lenge automaten skal vise det resterende beløpet ved kontant betaling som er nødvendig for å dispensere valget på automaten.

BDV:

Umiddelbar veksling

(forhåndsinnstilling: deaktivert)

Beløpet relatert til et valg blir vanligvis innkassert etter at automaten har sendt signalet "Vellykket valg".

Når du aktiverer denne funksjonen vil kontantsignalet sendes ved oppstart av dispenseringssyklusen.

Innstillingen av denne parameteren er obligatorisk.

Booking-tid (forhåndsinnstilt verdi: 7 sekunder)

Innstille hvor lenge automaten skal vise det resterende beløpet ved kontant betaling som er nødvendig for å dispensere valget på automaten.

Type dispensering

For å angi driftsmodus ved multipl eller enkelt dispensering. Ved multipl dispensering er ikke vekslepengene automatisk

gitt ved avslutningen av en levering, men kreditten vil forbli tilgjengelig for videre dispensering. Hvis du trykker på returknappen, vil den gjenværende kreditten bli returnert dersom

verdien er lavere enn den maksimale vekslepengeverdien.

Retur av kreditt (sperrehendel)

For å aktivere/deaktivere retur av kreditt (ved å trykke på knappen for retur av vekslepenge) hvis ingen dispensering er utført.

Hvis aktivert, vil denne funksjonen sørge for retur av mynter selv om den første dispenseringssyklusen ikke har skjedd.

Dersom en levering har feilet av hvilken som helst grunn vil vekslepengene bli returnert.

Maksimum kreditt

Bruk denne funksjonen for å definere den maksimale aksepterte kreditten for mynter som er satt inn.

Maksimum vekslepenge

Du kan angi en grense for det totale beløpet med vekslepenge som myntsystemet vil betale så snart du trykker på vekslepengeknappen eller etter én enkelt dispensering.

Kreditten som overstiger beløpet som du har programmert med denne funksjonen, vil bli utbetalt.

Aksepterte mynter

For å definere hvilke mynter som skal aksepteres blant de som gjenkjennes av myntleseren.

For mynt/verdisamsvar, sjekk etiketten som viser posisjonen til mynten på myntmekanismen.

Mynter akseptert for veksling

Å programmere avslag av en mynt i tilfelle "eksakt beløp".

For mynt/verdisamsvar, sjekk etiketten som viser posisjonen til mynten på myntmekanismen.

Eksakt vekslingsberegning

For å definere kombinasjonen av tomme rør som er ment å sette myntmekanismen til "eksakt beløp"-modus. Alle mulige kombinasjoner er listet opp under her. For enkelhets skyld er kombinasjonen beskrevet med henvisning til rør A, B og C, hvor rør A vil motta myntene med lavest verdi og rør C myntene med høyest verdi.

0 = A eller (B og C)

1 = A og B og C

2 = A og B alene

3 = A og (B eller C)

4 = A alene

5 = A eller B alene (forhåndsinnstilling)

6 = A og B eller C

7 = A eller B alene

8 = A eller C alene

9 = B og C alene

10 = B alene

11 = B eller C alene

12 = C alene

Distribusjonsknapper

Bruk denne funksjonen til å aktivere eller deaktivere knappene som er plassert på myntmekanismen for å slippe ut myntene fra vekslemyntrørene.

C.P.C.-enhet

Det er ment å informere myntmekanismen om enkelte perifere enheter er installert eller fjernet fra serietilkoblingen (perifere enheter av C.P.C.-type - den forhåndsinnstilte kontrollenheten er alltid aktivert).

Eksakt veksling (minimum rørnivå)

Varsle brukeren på forhånd om "Sett inn eksakt beløp" ved å legge til et antall mynter mellom 0 og 15 til antallet mynter som er programmert for å etablere tilstanden fulle vekslemyntrør.

VMC-fritt salg

De fleste betalingssystemene som er komplett med en BDV-protokoll, er ment å håndtere gratis-salgfunksjonen. Imidlertid finnes det betalingssystemer som ikke har denne funksjonen.

I dette tilfellet er det nødvendig å aktivere VMC (salgsmaskinkontrollen, deaktivert som forhåndsinnstilt verdi) gratis salg og å angi prisen for valg til null dersom noen valg dispenseres på gratis basis.

MDB:

Umiddelbar veksling

(forhåndsinnstilling: deaktivert)

Beløpet relatert til et valg blir vanligvis innkassert etter at automaten har sendt signalet "Vellykket valg".

Når du aktiverer denne funksjonen vil kontantsignalet sendes ved oppstart av dispenseringssyklusen.

Innstillingen av denne parameteren er obligatorisk.

Desimalkommaposisjon

For å sette desimalkommaposisjonen, dvs.:

0 - desimalkomma deaktivert

1 - XXX.X (én desimalplass)

2 - XXX.X (to desimalplasser)

3 - XXX.X (tre desimalplasser)

Booking-tid (forhåndsinnstilt verdi: 7 sekunder)

For å angi hvor lenge dispensereren viser restbeløpet som er nødvendig for å dispensere valget.

Type dispensering

For å angi driftsmodus ved multipl eller enkelt dispensering. Ved multipl dispensering er ikke vekslepengene automatisk gitt ved avslutningen av en levering, men kreditten vil forbli tilgjengelig for videre dispensering. Hvis du trykker på myntreturknappen (hvis funksjonen er aktivert), vil gjenværende kreditt bli returnert opp til den maksimale vekslingsverdien.

Forpliktelse til å kjøpe

Aktivere/deaktivere driften av myntreturknappen før et produkt dispenseres.

- PÅ: vekslepengene returneres etter at du har valgt et produkt
- AV: vekslepengene returneres like etter at du har trykket på myntreturknappen (dispenserer fungerer som en myntveksler)

Maksimum kreditt

Bruk denne funksjonen for å definere den maksimale aksepterte kreditten for mynter som er satt inn.

Maksimum vekslepenges

Du kan angi en grense for det totale beløpet med vekslepenges som myntsystemet vil betale så snart du trykker på vekslepengeknappen eller etter én enkelt dispensering.

Kreditten som overstiger beløpet som du har programmert med denne funksjonen, vil bli utbetalt.

Aksepterte mynter

For å definere hvilke mynter som skal aksepteres blant de som gjenkjennes av myntleseren når vekslemyntrene er fulle. For samsvar av mynt/verdi sjekk konfigurasjonen av myntmekanismen.

Returnerte mynter

Definere hvilke mynter som skal brukes for å gi vekslebeløpet blant de som er tilgjengelige i rørene. Denne parameteren er bare aktiv med myntmekanismene som ikke er ment for å styre valget av rør som er i bruk automatisk (automatisk vekslingsutbetaling). For samsvar av mynt/verdi sjekk konfigurasjonen av myntmekanismen.

Aksepterte sedler

For å definere hvilke sedler som skal aksepteres blant de som gjenkjennes av leseren.

For samsvar av seddel/verdi sjekk konfigurasjonen av leseren.

Mynter akseptert for eksakt veksling

For å definere hvilke mynter som skal aksepteres blant de som gjenkjennes av myntleseren når maskinen er i "eksakt beløp"-modus.

For samsvar av mynt/verdi sjekk konfigurasjonen av myntmekanismen.

Mynter akseptert for eksakt veksling

For å definere hvilke sedler som skal aksepteres blant de som gjenkjennes av leseren når maskinen er i "eksakt beløp"-modus.

For samsvar av seddel/verdi sjekk konfigurasjonen av leseren.

Kontantløst privat

For å beskytte brukerens personvern, er denne funksjonen ment å vise strengen "-----" i stedet for kreditt på det kontantløse systemet.

Restkreditt

Du kan bestemme hvorvidt du vil motta en kreditt som overstiger beløpet for valget etter et veldefinert tidsintervall (slettet senere) la det forbli til brukerens disposisjon (oppretholdt).

Kontantsalgkommando

Funksjonen brukes til å bevise at kontanttransaksjoner har skjedd ved hjelp av et kontantløst system.

De tilgjengelige verdiene er listet opp under:

- 0 standardoperasjon:
Kontanttransaksjoner er registrert som sådan
- 1 tvungen sending til kontantløs 1:
Kontanttransaksjoner registreres som transaksjoner utført av det første kontantløse systemet
- 2 tvungen sending til kontantløs 2:
Kontanttransaksjoner registreres som transaksjoner utført av det andre kontantløse systemet

Parallell enhet

Bruk denne funksjonen til å aktivere tilstedeværelse av en myntleser eller parallell seddelleser for å lade opp igjen nøklene.

Eksakt vekslingsberegning

Velge mellom 15 forskjellige kontrollalgoritmer for å gjøre det mulig for automaten å gi vekslepenger på slutten av valget.

Hver eneste algoritme sjekker en rekke krav (mengden mynter i rørene eller tom eller full tilstand) for rørene som myntmekanismen vil bruke til å gi vekslepengene.

"Ingen veksling"-tilstanden oppstår når rørene som tilordnet den valgte algoritmen har oppnådd minimumsnivået med mynter ("Minimum rørnivå"-parameter).

For enkelhets skyld er kombinasjonen beskrevet med henvisning til rør A, B og C, hvor rør A vil motta myntene med lavest verdi og rør C myntene med høyest verdi.

0 = A eller B eller C eller D

1 = A eller B

2 = C eller D

3 = A eller D

4 = A alene

5 = B alene

6 = C alene

7 = A og D

8 = C og D

9 = A og B
10 = A og B og C og D
11 = A og C eller A og D
12 = A alene eller C eller D
13 = D alene
14 = A og B og C

For eksempel: "10"-ligningen vil vise meldingen "Ingen veksling" når alle fire rør har oppnådd minimumsnivået.
"04"-ligningen vil bare vise eldingen "Ingen veksling" når rør A (laveste myntverdi) har oppnådd minimumsmyntnivået.

Maksimal kontantløs nøkkelkreditt

Bruk denne funksjonen til å stille inn den maksimale kreditten. En kontantløs nøkkel/kontantløst kort må aksepteres av systemet. Dersom nøkkelen har en Høyere verdi, vil den bli avvist. Innstilt verdi skal alltid være høyere enn eller lik verdien som er angitt for "Maksimal ny kontantverdi"-funksjonen. Innstilt verdi skal alltid være høyere enn eller lik verdien som er angitt for "Maksimal ny kontantverdi"-funksjonen, dersom den er endret og lavere, vil den bli automatisk satt til samme verdi som "Maksimal ny kontantverdi".

Maksimal kontantløs nøkkel ladet igjen

Funksjonen brukes til å stille inn den maksimale kreditten som du kan belaste på et nøkkel- eller kortsystem.

Minimum rørnivå

Stille inn et antall mynter mellom 0 og 15 for å etablere tilstanden for fulle vekslingsrør og for å varsle brukeren om å "sett inn nøyaktig beløp".

Seddellesefunksjon (ny seddelverdi)

Aktivere seddelleseren bare for å lade kreditt på det kontantløse systemet (nøkkel eller kort).

Udefinerte kredittkontanter

Denne funksjonen er ment for å akseptere kontantløse betalingssystemer (nøkkel eller kort) eller ikke dersom den kontantløse systemkreditten ikke er definert.

Brukergrupper

Funksjonen brukes til å knytte til en prisliste (liste 1, liste 2 og liste 3) til brukergruppene (fra 1 til 5).
Alle grupper av brukere er på forhånd tilknyttet listen.

8 - FEILSØKING

Display-melding	Årsak	Handling
	Produktpakken er: 1. tom 2. feil plassert 3. eller ikke tilstede	1. Erstatt den tomme produktpakken, <i>se side 12.</i> 2. Sjekk om pakken er riktig innsatt, <i>se side 12.</i> 3. Sett inn en produktpakke. Ring operatøren dersom nummeret er vist på skjermen.
	Vannet i kjelen har ikke nådd den påkrevde temperaturen ennå.	• Drikkeleveringen fra automaten er blokkert til temperaturen har nådd den riktige verdien.
	Automaten må rengjøres.	• Start rengjøringsprogrammet samme dagen, <i>se side 20.</i> Ring operatøren dersom nummeret er vist på skjermen.
 drikkene er nedtonet i grått	Drikkeleveringen er blokkert fordi automaten ikke ble rengjort som planlagt.	• Starte rengjøringsprogrammet umiddelbart, <i>se side 20.</i> Ring operatøren dersom nummeret er vist på skjermen.
	Automatens vannfilter må erstattes.	• Kontakt service for å erstatte vannfilteret.

Display-melding	Årsak	Handling
Feil 10	Sikkerhetsfeil ved kjelen	- Vannet er for varmt eller vann flyter over fra kjelen. - Det er mulig for operatøren å tilbakestille den dersom man har installert tilleggspakken Marine Eks overflw. Kontakt service hvis feilen vedvarer.
Feil 17/18/19	Feil på vannsystem	- Sjekk om vanntilførselsledningen til automaten er blokkert, åpne vannkranen helt. - Trykk på "Liste over aktive feil" i programmeringens hovedmeny og trykk deretter på ikonet "Tilbakestill feil". Kontakt service hvis feilen vedvarer.
Feil 30/31	Kjølingsfeil	- Sjekk ventilasjonen og omgivelsestemperaturen på automaten, og rengjør kondensatgitteret om nødvendig. - Trykk på "Liste over aktive feil" i programmeringens hovedmeny og trykk deretter på ikonet "Tilbakestill feil". Kontakt service hvis feilen vedvarer.
Feil 60/61/63	Blandebolle(r) ikke oppdaget	Sjekk om begge blandebollene er plassert riktig. Kontakt service hvis feilen vedvarer.
Feil 65	Dryppbrett ikke til stede	Kontroller om dryppbrettet er plassert riktig. Ta kontakt med service dersom feilen vedvarer.
Feil 75	Feil ved rengjøring av dispenser	Maskinen vil prøve igjen å utføre en rengjøring; sørg for at maskinen er i riktig tilstand for å utføre rengjøringen, f.eks. at dryppbegeret er på plass.

Display-melding	Årsak	Handling
Vann lekker fra varmtvannsuttaget eller et produktuttak.	Skallpartikler blokkerer den respektive utløpsventilen, den kan ikke lukkes helt.	• Starte rengjøringsprogrammet "Skylling", se side 21. Kontakt service hvis problemet vedvarer.
Automaten responderer ikke på trykking på berørings skjermen.	Det har oppstått et brudd i programvaren.	• Nullstill automaten: Ta ut strømkontakten og sett den inn igjen etter 5 sekunder. Kontakt service hvis problemet vedvarer.

9 - SPESIFIKASJONER

Versjoner*	Melk-Kaffe	Kaffe-Kaffe
Dimensjoner		
	Høyde	Dør lukket: 692 mm / 27,4" Dør åpen: 920 mm / 36,2"
	Bredde	380 mm / 14,96"
	Dybde	524 mm / 20,63"
Vekt		
	tom	38,5 kg / 86 pund
	fyllt	49 kg / 108 pund
Maksimum høyde kopp/kanne		
	Kopper:	157 mm / 6,2"
	Kanner:	157 mm / 6,2" (med dryppebrett)
		207 mm / 8,2" (uten dryppebrett eller ved bruk av denvalgfrie kanneutvideren)
ingredienskapasitet		2 engangs Bag-in-Box (BIB) ingredienspakker med kapasitet på:
		2 liter / 0,53 gal (kaffe og melk), eller
		1,25 liter / 0,33 gal (kaffe), eller
		0,75 liter / 0,20 gal (melk)
Drikk-kapasitet		300 kopper ved 100 ml / 3,3 fl. oz. per time ved 3,3 kW (230V)
Kjelekapasitet		6 liter / 1,58 gal

Standard vanntilkobling	1/2 "eller 3/8" forsyningsledning med 3/4 "BSP-tilkoblingsstykke Drikkevannslinje med stoppventil Maks. vanninntakstemperatur 60°C / 140°F								
Dynamisk trykk	Min. 0,8 bar ved 10 l/min - 11 psi ved 2,6 gal/min								
Statisk trykk	Maks. 10 bar - 140 psi								
Varmtvanntilkobling	Kun via kobberør								
Tilkobling kjøleenhet for vann	Dynamisk trykk min. 0,8 bar ved 1,2 l/min - 11 psi ved 0,7 gal/min								
Kjølemiddel	0,013 kg med R600a								
Elektriske spesifikasjoner	• Ved strømlledning og plugg 1,80 m / 70,9" • Direkte strømtilkobling i henhold til sikkerhetsinstruksjonene For tilkoblede belastninger, se merkeskiltet. <table> <tr> <td>1-faset drift Europa:</td><td>maks. 3,3 kW ved 230-240 VAC (16A)</td></tr> <tr> <td>3-faset drift Europa:</td><td>maks. 8,9 kW ved 400 VAC (3×16A)</td></tr> <tr> <td>1-faset drift Nord Amerika:</td><td>maks. 1,4 kW ved 120 VAC (20A)</td></tr> <tr> <td>2-faset drift Nord Amerika:</td><td>maks. 9,0 kW at 120/240 VAC (50A)</td></tr> </table>	1-faset drift Europa:	maks. 3,3 kW ved 230-240 VAC (16A)	3-faset drift Europa:	maks. 8,9 kW ved 400 VAC (3×16A)	1-faset drift Nord Amerika:	maks. 1,4 kW ved 120 VAC (20A)	2-faset drift Nord Amerika:	maks. 9,0 kW at 120/240 VAC (50A)
1-faset drift Europa:	maks. 3,3 kW ved 230-240 VAC (16A)								
3-faset drift Europa:	maks. 8,9 kW ved 400 VAC (3×16A)								
1-faset drift Nord Amerika:	maks. 1,4 kW ved 120 VAC (20A)								
2-faset drift Nord Amerika:	maks. 9,0 kW at 120/240 VAC (50A)								
Miljøspesifikasjoner									
Akustisk utslipp	Det A-vektede lydtrykknivået på automaten er under 48 dB.								
Omgivelsestemperatur for installasjon og drift	Mellom 5°C / 41°F og 32°C / 90°F								
Samsvar	UL, CE (2006/42/EF- maskindirektiv, 2004/108/EF EMC-direktivet, 2002/72/EF matvaresikkerhet) IEC 60335 , IEC 60079 NSF(Kun for Marine-versjonen)								

Produsenten reserverer seg retten til å endre spesifikasjoner uten varsel.

VEDLEGG A - INTERNASJONAL LISTE OVER STIKKONTAKTER

Land	Pluggtype	Produsent/merke	Type/modell	Tekniske data	Standard	Samsvarsmerke(r)
Storbritannia	Type G	Patelec Elpena/Ningbo	MUK	3G0,75/1/1,5	BS 1363-1	BSI/HAR
Japan	Type B	Patelec Ningbo	42	3x0,75/1,25/2	JIS C8303, JIS C8306	PSE/JET
Australia	Type I	Patelec Elpena/Ningbo	161-165	3G0,75/1/1,5	AS/NZS 3112	NSW STATEN
Sør-Korea	Type C	Patelec Ningbo	152 KOREA	2x0,75/1/1,5	K60884-1, KSC 8305	Korea Testing laboratory
	Type F	Patelec Ningbo	232 KOREA	3G0,75/1/1,5	K60884-1, KSC 8305	Korea Testing laboratory
Singapore	Type G	Patelec Ningbo	MUK	3G0,75/1/1,5	SS 145:del 1:2010	COC
Saudi Arabia	Type G	Patelec Ningbo	MUK	3G0,75/1/1,5	BD14004	GULF TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
Sør-Afrika	Type M	Patelec Elpena	507	3G0,75/1/1,5	SANS 164-1	SABS
UAE	Type G	Patelec Ningbo	MUK	3G0,75/1/1,5	BD14004	GULF TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
Qatar	Type G	Patelec Ningbo	MUK	3G0,75/1/1,5	BD14004	GULF TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
Russland	Type C					
	Type F					
Egypt	Type C					
	Type F					
Thailand	Type A					
	Type B					
	Type C					
	Type F					